

**CS** Návod k použití | Varná deska

**2**

**ET** Kasutusjuhend | Pliidiplaat

**29**

**NCH84B03AB**



**Vítá vás AEG! Děkujeme vám, že jste si vybrali náš spotřebič.**



Rady k používání, brožury, poradce při potížích a informace o servisu a opravách získáte na:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Změny vyhrazeny.

## OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	2
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	5
3. INSTALACE.....	7
4. POPIS VÝROBKU.....	10
5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	12
6. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	12
7. DOPLŇKOVÉ FUNKCE.....	16
8. TIPY A RADY.....	17
9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	20
10. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	23
11. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	25
12. ENERGETICKÁ ÚČINNOST.....	26
13. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	28

## 1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

### 1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče. Děti mladší osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru udržujte z dosahu spotřebiče.

- Zabraňte dětem, aby si hrály se spotřebičem .
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí a řádně je zlikvidujte.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Během používání a chladnutí udržujte spotřebič mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Je-li spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

## **1.2 Všeobecné bezpečnostní informace**

- Spotřebič je určen výhradně pro přípravu jídel.
- Tento spotřebič je určen k běžnému domácímu použití ve vnitřních prostorách.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Nedotýkejte se topných článků.
- VAROVÁNÍ: Příprava jídel s tuky či oleji na varné desce bez dozoru může být nebezpečná a způsobit požár.
- Kouř je známkou přehřátí. K hašení požáru při vaření nikdy nepoužívejte vodu. Vypněte spotřebič a zakryjte plameny např. požární dekou nebo víkem.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič nesmí být napájen přes externí spínací zařízení, jako je časovač, nebo připojován k okruhu, který je pravidelně zapínán a vypínán jiným nástrojem.
- UPOZORNĚNÍ Je nutné dohlížet na proces vaření U krátkodobého vaření je nutné vykonávat nepřetržitý dohled.
- VAROVÁNÍ: Nebezpečí požáru: Na varné plochy nepokládejte žádné předměty.

- Na povrch varné desky nepokládejte žádné kovové předměty jako nože, vidličky, lžíce nebo pokličky, protože by se mohly zahřát na velmi vysokou teplotu.
- Nepoužívejte spotřebič, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody ani páru.
- Po použití vypněte příslušnou část varné desky ovladačem a nespolehejte na detektor přítomnosti nádoby.
- **VAROVÁNÍ:** Je-li povrch prasklý, vypněte spotřebič, abyste zabránili možnému úrazu elektrickým proudem. Je-li spotřebič k elektrické síti připojen prostřednictvím rozvodné skříňky, odpojte spotřebič od napájení vyjmutím pojistky. V každém případě kontaktujte autorizované servisní středisko.
- V místnosti, kde je spotřebič nainstalován, zajistěte správnou ventilaci, která zabrání zpětnému toku plynů do místnosti ze spotřebičů spalujících plyn nebo jiná paliva, včetně otevřených topenišť.
- Ujistěte se, že větrací otvory nejsou zakryté a spotřebič vzduch neodvádí do kouřovodu, kterým jsou odváděny kouř a pára z jiných spotřebičů (ústřední vytápění, termosifon, ohříváče vody atd.).
- Když spotřebič pracuje společně s dalšími spotřebiči, maximální podtlak vytvářený v místnosti by neměl překročit hodnotu 0,04 mbar.
- Filtr odsavače par pravidelně čistěte a odstraňujte usazenou mastnotu ze spotřebiče, abyste předešli nebezpečí požáru.
- Jestliže je napájecí kabel poškozený, smí jej vyměnit pouze výrobce, autorizovaný servis nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se předešlo rizikům.
- Pokud je spotřebič připojen přímo k napájení, elektroinstalace musí být vybavena izolačním zařízením, které umožňuje odpojení všech pólů spotřebiče od zdroje napájení. Úplné odpojení musí být v souladu s podmínkami uvedenými v kategorii přepětí III. V pevné elektroinstalaci

musí být začleněn prvek pro odpojení od sítě v souladu s elektroinstalačními předpisy.

- **VAROVÁNÍ:** Používejte pouze kryt varné desky přímo od výrobce kuchyňského spotřebiče nebo takový kryt, který výrobce spotřebiče v pokynech k použití označil jako vhodný, případně kryt, který je součástí spotřebiče. Při použití nesprávného krytu varné desky může dojít k nehodě.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace

#### VAROVÁNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

#### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Říďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a nábytku.
- Při přemisťování spotřebiče buděte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Utěsněte výlez v povrchu skříňky tmelem, aby se zabránilo bobtnání vlivem vlhkosti.
- Chraňte dno spotřebiče před párou a vlhkostí.
- Spotřebič neinstalujte vedle dveří či pod oknem. Zabráníte tak převržení horkého nádobí ze spotřebiče při otevření dveří či okna.
- Neinstalujte odvětrávání do výklenku ve zdi, pokud výklenek není k tomuto účelu určen.
- Při instalaci bez vývodů musí být výstup ventilátoru umístěn přímo proti stěně nebo musí být oddělený stěnou další skříňky, aby se zabránilo přístupu k lopatkám ventilátoru.

- Každý spotřebič má vespodu chladicí ventilátory.
- Je-li spotřebič nainstalován nad zásuvkou:
  - Neuchovávejte v zásuvce žádné malé kousky nebo listy papíru, které by mohly být vtaženy dovnitř a poškodit tak chladicí ventilátory nebo chladicí systém.
  - Mezi spodní stranou spotřebiče a obsahem zásuvky musí být vzdálenost alespoň 2 cm.
- Odstraňte jakékoli dělicí panely nainstalované ve skřínce pod spotřebičem.

### 2.2 Připojení k elektrické sítí

#### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Veškerá elektrická připojení by měla být provedena kvalifikovaným elektrikářem podle schématu zapojení nebo instalační příručky.
- Při instalaci odvětrávání a v případě, že je příslušenství přítomno nebo je povinné (stěnový ventil, okenní spínač a/nebo otevírání oken), by měla být elektrická připojení provedena kvalifikovaným elektrikářem podle schématu zapojení nebo instalační příručky.
- Spotřebič musí být uzemněn.
- Před každou údržbou nebo čištěním je nutné se ujistit, že je spotřebič odpojen od elektrické sítě.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.

- Ujistěte se, že je spotřebič nainstalován správně. Volné a nesprávné zapojení napájecího kabelu či zástrčky (je-li součástí výbavy) může mít za následek přehrát svorky.
- Použijte správný síťový kabel.
- Síťový kabel nesmí být zamotaný.
- Ujistěte se, že je nainstalována ochrana proti úrazu elektrickým proudem.
- Použijte svorku pro odlehčení tahu na kabelu.
- Dbejte na to, aby se elektrické přívodní kabely nebo zástrčky (jsou-li součástí výbavy) nedotýkaly horkého spotřebiče nebo horkého nádobi, když spotřebič připojujete k elektrické zásuvce.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kably.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili zástrčku napájecího kabelu (pokud je k dispozici) nebo napájecí kabel. O výměnu napájecího kabelu požádejte autorizované servisní středisko nebo kvalifikovaného elektrikáře.
- Ochrana před úrazem elektrickým proudem u živých či izolovaných částí musí být připevněna tak, aby nešla odstranit bez použití nástrojů.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezapojujte do ni síťovou zástrčku.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Používejte pouze správná izolační zařízení: ochranné vypínače vedení, pojistky (pojistky šroubového typu se musí odstranit z držáku), ochranné zemnící jističe a stykače.
- Je nutné instalovat vhodný vypínač nebo izolační zařízení k rádnému odpojení všech napájecích vodičů spotřebiče. Toto izolační zařízení musí mít mezeru mezi kontakty alespoň 3 mm širokou.

## 2.3 Použijte



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí zranění, popálení či úrazu elektrickým proudem.

- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Před prvním použitím odstraňte všechny obaly, značení a ochrannou fólii (pokud se používá).
- Ujistěte se, že větrací otvory nejsou zablokovány. Ventilaci musí pravidelně kontrolovat kvalifikovaná osoba.
- Během provozu nenechávejte spotřebič bez dozoru.
- Po každém použití nastavte varnou zónu na „vypnuto“.
- Na varné zóny nepokládejte příbory ani poklíčky. Mohly by se zahřát na vysokou teplotu.
- Nepoužívejte spotřebič, máte-li vlnké ruce, nebo když je v kontaktu s vodou.
- Nepoužívejte spotřebič jako pracovní nebo odkládací plochu.
- Je-li povrch spotřebiče prasklý, okamžitě spotřebič odpojte od elektrické sítě. Zabráňte tak úrazu elektrickým proudem.
- Když je spotřebič zapnutý, uživatelé s kardiostimulátory se nesmějí přiblížit k indukčním varným zónám blíže než na 30 cm.
- Horký olej může vystříknout, když do něj vkládáte jídlo.
- Když je zabudovaný odsavač par v provozu, v žádném případě nepoužívejte otevřený oheň.
- Mezi varnou plochu a nádoby nevkládejte hliníkovou fólii ani jiné materiály, pokud výrobce tohoto spotřebiče nestanovil jinak.
- Používejte pouze příslušenství určené výrobcem pro tento spotřebič.

### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.

- Tuky a oleje mohou při zahřátí uvolňovat hořlavé páry. Při vaření udržujte otevřený oheň nebo ohřáté předměty mimo dosah tuků a olejů.
- Páry uvolňované velmi horkými oleji se mohou samovolně vznítit.
- Použitý olej, který obsahuje zbytky potravin, může způsobit požár při nižších teplotách než olej použitý poprvé.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumístujte hořlavé předměty nebo předměty nasáklé hořlavinami.



## VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Neponechávejte horké nádoby na ovládacím panelu, aby nedošlo k popálení.
- Nepokládejte horkou poklici na skleněný povrch varné desky.
- Nenechte vyvařit vodu v nádobách.
- Dbejte na to, aby na spotřebič nespadly žádné předměty nebo nádoby. Mohl by se poškodit povrch.
- Nezapínejte varné zóny s prázdnými nádobami nebo bez nádob.
- V žádném případě neodstraňujte mřížku nebo filtr odsavače par, když je zabudovaný odsavač par nebo spotřebič v provozu.
- V žádném případě nepoužívejte integrovaný odsavač par bez filtru odsavače par.
- Nezakrývajte vstup zabudovaného odsavače par varnými nádobami.
- Neotevříte spodní pokličku, když je zabudovaný odsavač par nebo spotřebič v provozu.
- Neumisťujte malé nebo lehké předměty do blízkosti zabudovaného odsavače par, abyste předešli riziku zachycení.
- Nádoby vyrobené z litiny nebo s poškozeným dnem mohou poškrábat skleněný/sklokeramický povrch. Tyto předměty v případě nutnosti přesunu po varné desce vždy zdvihněte.

## 2.4 Čištění a údržba

- Spotřebič čistěte pravidelně, abyste zabránili poškození materiálu jeho povrchu.

## 3. INSTALACE



## VAROVÁNÍ!

Víz kapitoly o bezpečnosti.

### 3.1 Před instalací spotřebiče

Před instalací varné desky si z typového štítku opište níže uvedené informace. Typový

- Před čištěním spotřebič vypněte a nechte ho vychladnout.
- Spotřebič čistěte teplou vodou a vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty, pokud není uvedeno jinak.

## 2.5 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Pokud jde o žárovku (žárovky) v tomto spotřebiči a samostatně prodávané náhradní žárovky: Tyto žárovky jsou navrženy tak, aby odolaly extrémním fyzickým podmírkám v domácích spotřebičích, atž už jde o teplotu, vibrace či vlhkost, nebo jsou určeny k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Nejsou určeny k použití v jiných spotřebičích a nejsou vhodné k osvětlení místností v domácnosti.

## 2.6 Likvidace



## VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Spotřebič odpojte od elektrické sítě.
- Odřízněte sítový kabel v blízkosti spotřebiče a zlikvidujte jej.

štítek je umístěn na spodní straně varné desky.

Sériové číslo .....

### 3.2 Vestavné varné desky

Vestavné varné desky se smějí používat pouze po zabudování do vhodných

vestavných modulů a pracovních ploch, které splňují příslušné normy.

### 3.3 Sestava

Podrobné informace o montáži varné desky naleznete v instalacní příručce.

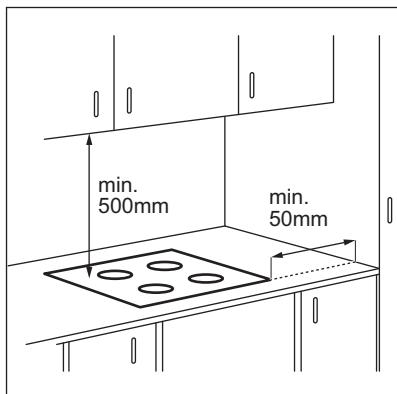
Při instalaci zacházejte se spotřebičem opatrně, aby nedošlo k ohnutí nebo poškození rámu.

Postupujte podle schématu zapojení varné desky a (případného) schématu zapojení okenního spínače, která jsou uvedena v instalacní příručce a/nebo na štítcích na spodní straně varné desky.

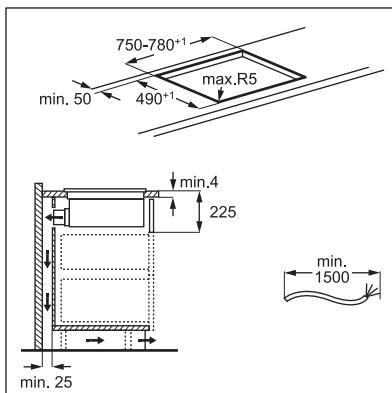
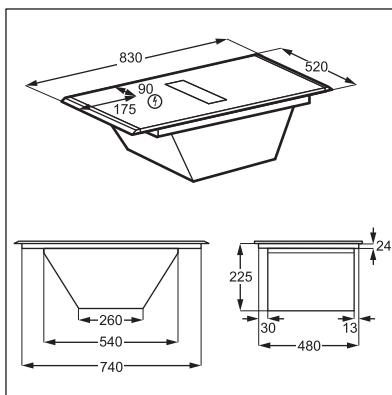


#### Pouze pro vybrané země

V případě instalace odvětrání může být vyžadován okenní spínač (obraťte se na autorizovaného technika). Je nutno jej zakoupit samostatně, protože není dodáván s varnou deskou. Okenní spínač musí instalovat autorizovaný technik. Viz instalacní příručka.



Je-li spotřebič nainstalován nad zásuvkou, ventilace varné desky může během vaření ohřát předměty uložené v zásuvce.



Chcete-li najít video „Jak nainstalovat indukční varnou desku s odsavačem par AEG“, napište celý název uvedený na obrázku níže.



[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your AEG  
induction extractor hob



#### Sestavení krytu filtru

Spotřebič se musí vždy používat se všemi filtry, které jsou součástí dodávky.

Před prvním použitím nezapomeňte do krytu vložit uhlíkové filtry s dlouhou životností tak, aby držadla směřovala dovnitř. Viz „Čištění filtru odsavače par“. Jakmile je kryt filtru sestaven, vložte jej do systému odsavače par a na odsavač par umístěte mřížku.

### 3.4 Připojovací kabel

- Varná deska se dodává s připojovacím kabelem.
- Pro výměnu poškozeného síťového kabelu použijte typ kabelu, který vydrží teplotu 125 °C nebo vyšší.
- Jednotlivé vodiče musí mít průměr minimálně 1,5 mm<sup>2</sup>.
- Obrat' se na místní servisní středisko. Výměnu připojovacího kabelu smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

#### ⚠️ POZOR!

Konce vodičů nevrtejte ani nepájejte. Je to zakázáno.

#### ⚠️ POZOR!

Nepřipojujte kabel bez kabelové izolační koncovky.

#### Jednofázové zapojení

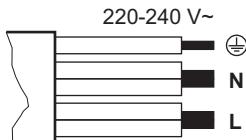
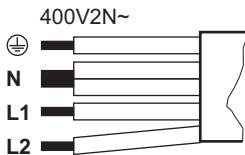
- Odstraňte kabelovou izolační koncovku z černého a hnědého vodiče.
- Odstraňte část izolace z konců hnědého a černého kabelu.
- Připojte konce černých a hnědých kabelů.
- Na každý konec sdíleného drátu nasadte novou koncovku (je zapotřebí speciální nástroj).

#### ⚠️ VAROVÁNÍ!

Veškerá elektrická připojení musí být provedena kvalifikovaným elektrikářem.

#### ⚠️ POZOR!

Připojení pomocí kontaktích zástrček jsou zakázána.



#### Dvoufázové zapojení: 400 V2N~

5x1,5 mm<sup>2</sup> nebo 4x2,5 mm<sup>2</sup>



Zelený – žlutý

N

Modrý a modrý

L1

Černý

L2

Hnědý

#### Jednofázové zapojení: 220 - 240 V~

5x1,5 mm<sup>2</sup> nebo 3x4 mm<sup>2</sup>



Zelený – žlutý

N

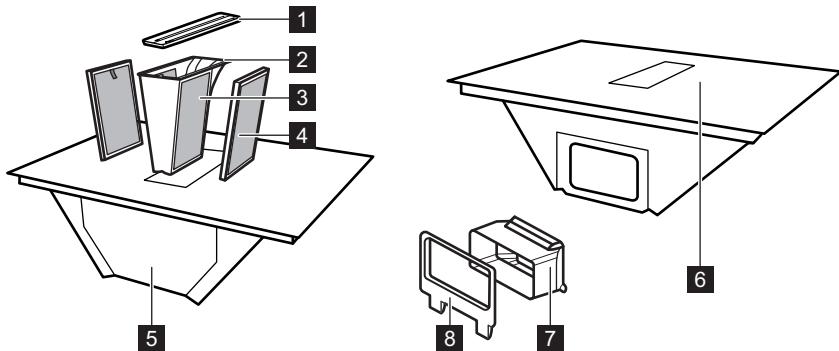
Modrý a modrý

L

Černý a hnědý

## 4. POPIS VÝROBKU

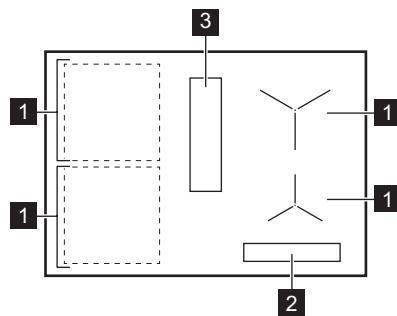
### 4.1 Přehled spotřebiče



- 1 Mřížka
- 2 Kryt tukového filtru
- 3 Tukový filtr (nevýjímatelný)
- 4 Uhlíkový filtr s dlouhou životností
- 5 Odkapávací miska (systém pod odsavačem par)

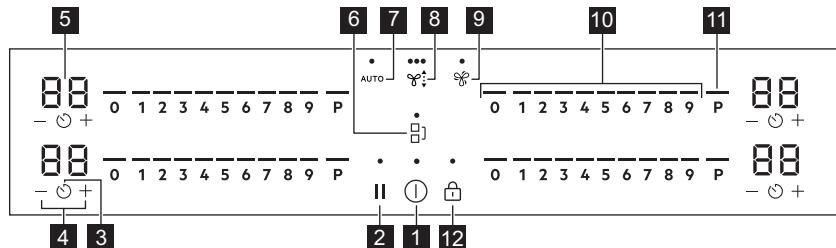
- 6 Varná deska
- 7 Adaptér vzduchového potrubí
- 8 Spojka vzduchového potrubí pro zadní stěnu

### 4.2 Uspořádání varné plochy



- 1 Indukční varná zóna
- 2 Ovládací panel
- 3 Odsavač par

### 4.3 Uspořádání ovládacího panelu



K ovládání spotřebiče používejte senzorová tlačítka. Displeje, ukazatele a zvukové signály signalizují, jaké funkce jsou zapnuty.

Senzo-rové tlačítko	Funkce	Popis
1	①	Zap / Vyp
2		Slouží k zapnutí a vypnutí funkce.
3	⌚	Slouží k nastavení funkce.
4	+/-	Slouží ke zvýšení nebo snížení času.
5	-	Display časovače
6	▪	Ukazuje čas v minutách.
7	AUTO	Bridge
8	⌚	Automatický režim odsavače par
9	⌚	Manuální režim odsavače par
10	-	Slouží k zapnutí a vypnutí funkce.
11	P	Boost
12	🔒	PowerBoost
		Ovládací panel
		Slouží k nastavení teploty.
		Zámek / Dětská bezpečnostní pojistka
		Slouží k zablokování a odblokování ovládacího panelu.

### 4.4 Ukazatele na displeji

Kontrolka	Popis
[E] + číslice	Došlo k poruše.
⌚	Uhlikový filtr s dlouhou životností je třeba regenerovat.

Kontrolka	Popis
	OptiHeat Control (Třístupňový ukazatel zbytkového tepla): pokračovat ve vaření / uchovat teplé / zbytkové teplo.

## 5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 5.1 Omezení výkonu

Omezení výkonu definuje celkový výkon varné desky v mezích pojistek domácí instalace. Ve výchozím nastavení je varná deska nastavena na nejvyšší možný výkon.

#### Chcete-li výkon snížit nebo zvýšit:

1. Přejděte do nabídky: stiskněte a podržte po dobu 3 sekund. Poté stiskněte a podržte .
2. Podržte na předním časovači stisknuté tlačítko , dokud se nezobrazí .
3. Stisknutím / na předním časovači nastavte výkon.

4. Stisknutím tlačítka ukončíte operaci.  
**Stupeň výkonu**

Viz část „Technické údaje“.

### POZOR!

Ujistěte se, že zvolený výkon odpovídá jističům v domácnosti.

- P73 — 7350 W
- P15 — 1500 W
- P20 — 2000 W
- P25 — 2500 W
- P30 — 3000 W
- P35 — 3500 W
- P40 — 4000 W
- P45 — 4500 W
- P50 — 5000 W
- P60 — 6000 W

## 6. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 6.1 Zapnutí a vypnutí

Stisknutím a podržením varnou desku zapnete nebo vypnete.

### 6.2 Detekce nádoby

Tato funkce signalizuje přítomnost varných nádob na varné desce a vypne varné zóny, pokud během vaření není zjištěna žádná nádoba.

Pokud varnou nádobu položíte na varnou zónu před zvolením tepelného výkonu, na ovládací liště se zobrazí ukazatel nad symbolem 0.

Odstraníte-li nádobu z aktivované varné zóny a dočasně ji odložíte, nad příslušným ovládacím panelem začnou blikat ukazatele. Pokud varnou nádobu nepostavíte zpět na zapnutou varnou zónu do 120 sekund, varná zóna se automaticky vypne.

Chcete-li pokračovat ve vaření, ujistěte se, že nádobu položíte zpět na varnou zónu v uvedeném časovém limitu.

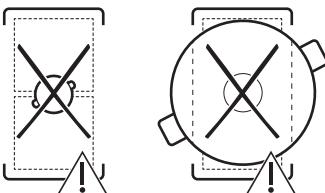
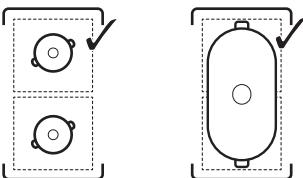
### 6.3 Používání varných zón

Postavte varnou nádobu na střed zvolené zóny. Indukční varné zóny se automaticky přizpůsobují průměru dna nádoby.



Pro optimální přenos tepla používejte nádoby s průměrem dna podobným velikosti varné zóny (tj. maximální průměr nádoby uvedený v části „Technické údaje“ > „Specifikace varných zón“). Ujistěte se, že je varná nádoba vhodná pro indukční varnou desku. Pro více informací ohledně typů varných nádob viz „Rady a tipy“.

Pomocí funkce Bridge můžete s velkými nádobami vařit na dvou varných zónách zároveň. Nádoby musí zakrývat střed obou zón, ale nesmí přesahovat označené okraje. Je-li nádoba umístěna mezi oběma středy zón, funkce Bridge se nezapne.



## 6.4 Tepelný výkon



1. Na ovládací liště zadejte požadovaný tepelný výkon.

Ukazatele nad ovládací lištou se zobrazují až po zvolenou úrovní tepelného výkonu.

2. Chcete-li varnou zónu vypnout, stiskněte 0.

## 6.5 PowerBoost

Tato funkce dodá indukčním varným zónám více elektrické energie. Funkci lze zapnout pro indukční varnou zónu pouze na omezenou dobu. Poté se indukční varná zóna automaticky přepne na nejvyšší teplotu.



Viz část „Technické údaje“.

**Zapnutí funkce pro varnou zónu:** stiskněte P.

**Vypnutí funkce:** změňte nastavení teploty.

## 6.6 OptiHeat Control (Třístupňový ukazatel zbytkového tepla)



### VAROVÁNÍ!

/  /  Dokud je kontrolka viditelná, hrozí nebezpečí popálení zbytkovým teplem.

Indukční varné zóny vytvářejí teplo potřebné k vaření přímo ve dně varné nádoby. Sklokeramická varná deska se ohřívá teplem varné nádoby.

Kontrolky se zobrazí, když je varná zóna horká. Kontrolky zobrazují úroveň zbytkového tepla u varných zón, které právě používáte:

- pokračovat ve vaření,
- uchovat teplé,
- zbytkové teplo.

Může se také zobrazovat kontrolka:

- pro sousedící varné zóny, i když je nepoužíváte,
- když položíte horkou nádobu na studenou varnou zónu,
- když je varná deska vypnutá, ale varná zóna je stále horká.

Kontrolka se přestane zobrazovat, když varná zóna vychladne.

## 6.7 Časovač

### Odpocítávání času

Pomocí této funkce můžete nastavit délku zapnutí varné zóny při jednom vaření.

Nastavte tepelný výkon pro danou varnou zónu a poté nastavte funkci.

1. Stiskněte tlačítko . Na displeji časovače se zobrazí 00.
2. Pomocí tlačítka nebo nastavte čas (00–99 minut).
3. Časovač spusťte stisknutím tlačítka nebo vyčkejte tři sekundy. Časovač začne odpočítávat čas.

**Změna času:** zvolte varnou zónu pomocí tlačítka a stiskněte tlačítko nebo .

**Vypnutí funkce:** zvolte varnou zónu pomocí tlačítka a stiskněte tlačítko . Zbývající čas se bude odečítat zpět až do 00.

Časovač dokončí odpočítávání, zazní zvukový signál a začne blikat 00. Varná zóna se vypne. Signál a blikání vypnete stisknutím libovolného symbolu.

### Minutka

Tuto funkci můžete použít, když je varná deska zapnutá, ale není zapnutá žádná varná zóna. Tepelný výkon zobrazí 00.

1. Stiskněte tlačítko .
2. Stisknutím nebo nastavte čas . Časovač dokončí odpočítávání, zazní zvukový signál a začne blikat 00. Signál a blikání vypnete stisknutím libovolného symbolu.

**Vypnutí funkce:** stiskněte tlačítko a poté tlačítko . Zbývající čas se bude odečítat zpět až do 00.

## 6.8 Řízení výkonu

Pokud je aktivních několik zón a příkon překročí mez elektrického napájení, tato funkce rozdělí dostupný výkon mezi všechny varné zóny. Varná deska ovládá nastavení

ohřevu, aby chránila pojistky v domovní instalaci.

- Pokud varná deska dosáhne meze maximálního dostupného výkonu (viz typový štítek), výkon varných zón se automaticky sníží.
- Vždy se upřednostní nastavení ohřevu varné zóny, která byla zvolena jako první. Zbývající výkon bude rozdělít mezi ostatní varné zóny podle pořadí jejich volby.
- U varných zón, které mají snížený výkon, ovládací panel blikne a zobrazí maximální možné tepelné výkony.
- Počkejte, dokud displej neprestane blikat, nebo snížte nastavení ohřevu varné zóny zvolené jako poslední. Varné zóny budou nadále fungovat se sníženým nastavením ohřevu. V případě potřeby manuálně změňte nastavení ohřevu varných zón.
- Odsavač par je vždy k dispozici na základě elektrického zatížení.

## 6.9 Funkce odsavače par

### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### Manuální režim

Odsavač par může fungovat nezávisle na tom, zda se na varné desce zrovna vaří, či nikoli.

1. Stisknutím aktivujte odsavač par. Zazní zvukový signál a nad symbolem se zobrazí ukazatelé.
2. Stisknutím symbolu podle potřeby upravte nastavení rychlosti ventilátoru. Indikátory se změní podle aktuální rychlosti ventilátoru.
3. Chcete-li odsavač par vypnout, opakovaně stiskněte , dokud nezmizí kontrolky nad symbolem.

### AUTO

Tato funkce automaticky upravuje rychlosť ventilátoru podle teploty varné zóny. Funkce je obvykle ve výchozím nastavení zapnutá.

Režim AUTO nabízí čtyři možnosti rychlosti ventilátoru: H1–H4 (nízká až intenzivní). Ve výchozím nastavení je použita rychlosť H4. Režim můžete změnit v nastavení. Viz „Struktura nabídky“.

Funkci můžete zapnout, když je varná deska zapnutá a žádná z varných zón není aktivní, nebo kdykoliv během vaření.



Pokud zapnete funkci, když je varná deska vypnuta, žádná z varných zón není v provozu a na ovládacím panelu není vidět žádné zbytkové teplo, funkce se po několika sekundách sama vypne.

1. Varnou desku zapněte stisknutím a podržením tlačítka ①.
2. Pokud funkce není ve výchozím nastavení zapnutá, zapněte ji stisknutím AUTO.

Zazní zvukový signál a nad symbolem se zobrazí ukazatel.

3. Položte varnou nádobu na varnou desku a zvolte tepelný výkon. Podle potřeby tepelný výkon zvyšte nebo snižte.
4. Stisknutím tlačítka 0 na ovládacím panelu varné desky vypněte varnou zónu nebo stisknutím tlačítka ① vypněte varnou desku.

AUTO poběží po určitou dobu, a to v závislosti na nastaveném režimu (H1–H4).



Rychlosť ventilátoru lze během přípravy jídla nastavit ručně stisknutím tlačítka



Funkci vypnete stisknutím AUTO. Zazní zvukový signál a nad symbolem se přestane zobrazovat ukazatel.

Pokud varnou desku deaktivujete v době, kdy je funkce AUTO spuštěna, funkce bude zachována pro další vaření.

## Boost

Tato funkce zapne ventilátor odsavače par na maximální otáčky.

1. Stisknutím ֆ zapněte funkci. Zazní zvukový signál a nad symbolem se zobrazí ukazatel.
2. Dalším stisknutím tlačítka ֆ funkci podle potřeby vypněte.

Funkce může pracovat bez přerušení maximálně 8 minut. Po uplynutí této doby se nastavení otáček ventilátoru automaticky změní na úroveň 3. Funkci můžete v případě potřeby opět zapnout.

## Auto Breeze

Funkce automaticky nastaví ventilátor odsavače par tak, aby pokračoval v provozu po dokončení vaření a vypnulí varnou desku. Ventilátor poběží na minimální otáčky po dobu maximálně 20 minut. Tato funkce odstraňuje veškeré přetrvávající zápachy po vaření.

Když varnou desku používáte poprvé, funkce je ve výchozím nastavení obvykle zapnuta.

Když je tato funkce zapnuta, zobrazí se ukazatel nad nápisem AUTO. Po skončení cyklu se ventilátor automaticky vypne.

## Pokyny pro vypnutí v průběhu funkce:

Stiskněte AUTO nebo ֆ.

Ventilátor odsavače par se vypne.

## Pokyny pro úplné vypnutí funkce:

1. Přejděte do nabídky: stiskněte a podržte ① po dobu 3 sekund. Poté stiskněte a podržte ②.
2. Stiskněte tlačítko ③ na předním časovači, dokud se na displeji nezobrazí dF.
3. Podržte na předním časovači stisknuté tlačítko + nebo -, dokud se nezobrazí Vyp(-).
4. Stisknutím tlačítka ① ukončíte operaci.



Nedoporučujeme funkci vypnout; nechte ji běžet bez přerušení po celou dobu trvání cyklu.

## 6.10 Struktura nabídky

Tabulka zobrazuje základní strukturu nabídky.

### Uživatelská nastavení

Sym- bol	Nastavení	Možné varianty
b	Zvuk	Zap / Vyp (-)
P	Omezení výkonu	15 - 73
H	Režim AUTO	1 - 4
dF	Auto Breeze	Zap / Vyp (-)
E	Historie výstrah / chyb	Seznam nedávných výstrah / chyb.

**Pokyny pro vstup do uživatelských nastavení:** stiskněte a podržte ① po dobu 3 sekund. Poté stiskněte a podržte ②.

Nastavení se zobrazí na časovači u levých varných zón.

**Pohyb v nabídce:** nabídka se skládá ze symbolu nastavení a hodnoty. Symbol se zobrazí na zadním časovači a hodnota na předním časovači. Pro pohyb mezi nastaveními stiskněte tlačítko ↗ na předním časovači. Chcete-li změnit hodnotu nastavení, stiskněte tlačítko + nebo - na předním časovači.

**Opuštění nabídky:** stiskněte tlačítko ③.

### OffSound Control

Zvuky můžete zapnout nebo vypnout v Nabídka > Uživatelská nastavení.



Viz „Struktura nabídky“.

Když jsou zvuky vypnuté, stále uslyšíte zvukový signál, když:

- stisknete ①,
- časovač dokončí odpočet,
- stisknete neaktivní symbol.

## 7. DOPLŇKOVÉ FUNKCE

### 7.1 Automatické vypnutí

Tato funkce varnou desku automaticky vypne v následujících případech:

- Všechny varné zóny a odsavač par jsou vypnuty,
- Po zapnutí varné desky nenastavíte žádný tepelný výkon ani otáčky ventilátoru,
- Něco jste rozlili nebo položili na ovládací panel na déle než 10 sekund (pánev, utěrka atd.). Zazní zvukový signál a varná deska se vypne. Odstraňte předmět nebo očistěte ovládací panel.
- Spotřebič se příliš zahřeje (např. při vyvaření obsahu pánev). Před dalším použitím varné desky nechte varnou zónu vychladnout.
- Nevypnete varnou zónu nebo nezměňte tepelný výkon. Po určité době se varná deska vypne.

**Vztah mezi nastavením tepelného výkonu / otáček ventilátoru a dobou, po které se spotřebič vypne:**

Tepelný výkon	Varná deska se vypne po
1 - 2	6 hodinách
3 - 4	5 hodinách
5	4 hodinách
6 - 9	1,5 hodině

Nastavení otáček ve- ntilátoru	Odsavač par se vy- pne po
↗ ↓	10 hodinách

## 7.2 Pauza

Tato funkce přepne všechny zapnuté varné zóny na nejnižší tepelný výkon. Otáčky ventilátoru odsavače par se sníží na 1. Když zapnete funkci, když odsavač par funguje v automatickém režimu, nesníží se otáčky ventilátoru odsavače par.

Když je tato funkce zapnuta, lze použít funkce ① a ②. Všechny ostatní symboly na ovládacím panelu jsou zablokovány.

Tato funkce nevypne funkce časovače.

**1. Zapnutí funkce:** stiskněte tlačítko ②. Tepelný výkon je snížen na hodnotu 1. Otáčky ventilátoru odsavače par se sníží na 1.

**2. Pokyny pro vypnutí funkce:** stiskněte ②.

Zobrazí se předchozí nastavení tepelného výkonu / nastavení otáček ventilátoru.

## 7.3 Zámek

Když varná deska pracuje, ovládací panel lze zablokovat. Zabráníte tak náhodné změně tepelného výkonu / otáček ventilátoru.

Nejprve nastavte tepelný výkon / otáčky ventilátoru.

**Zapnutí funkce:** stiskněte tlačítko ④.

**Vypnutí funkce:** znovu stiskněte tlačítko ④.



Tato funkce se vypne při vypnutí varné desky.

## 7.4 Dětská bezpečnostní pojistka

Tato funkce brání neúmyslnému použití varné desky a odsavače par.

**Zapnutí funkce:** stiskněte tlačítko ①.

Nenastavujte žádný tepelný výkon / odsavač par. Stiskněte a podržte tlačítko ④ po dobu

tří sekund, dokud se nad symbolem nezobrazí ukazatel. Vypněte varnou desku pomocí ①.



Funkce zůstane zapnutá i po vypnutí varné desky. Nad symbolem ④ svítí ukazatel.

**Vypnutí funkce:** stiskněte tlačítko ①.

Nenastavujte žádný tepelný výkon / odsavač par. Stiskněte a podržte tlačítko ④ po dobu tří sekund, dokud nad symbolem nezmizí ukazatel. Vypněte varnou desku pomocí ①.

**Vaření se zapnutou funkcí:** stiskněte tlačítko ①, poté stiskněte na tři sekundy symbol ④, dokud se ukazatel nad symbolem neprestane zobrazovat. Nyní můžete varnou desku použít. Když varnou desku vypnete pomocí ①, funkce je znova zapnuta.

## 7.5 Bridge



Funkce se zapne, když nádoba zakrývá středy dvou zón. Další informace o správném umístění varných nádob najeznete v části „Používání varných zón“.

Tato funkce spojí obě varné zóny na levé straně, které pak fungují jako jediná.

Nejprve nastavte teplotu pro jednu z varných zón na levé straně.

**Pokyny pro zapnutí funkce:** dotkněte se ■]. Teplotu nastavte nebo změňte stisknutím jednoho z ovládacích snímačů.

**Pokyny pro vypnutí funkce:** dotkněte se ■]. Varné zóny fungují nezávisle.

## 8. TIPY A RADY



### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

## 8.1 Nádobí



U indukčních varných zón vytváří silné elektromagnetické pole teplo ve varné nádobě velmi rychle.

Indukční varné zóny používejte s vhodnými nádobami.

- Aby se zabránilo přehřátí a zlepšil se výkon zón, musí být nádoby co nejsilnější a nejrovnější.
- Než nádoby položíte na povrch varné desky, ujistěte se, že jejich dno je čisté a suché.
- Vždy dávejte pozor, abyste neposunuli nebo netřeli nádobí o okraje a rohy skla, protože by mohlo dojít k odštípnutí nebo poškození skleněného povrchu.

### Materiál nádobí

- **vhodné:** litina, ocel, smaltovaná ocel, nerezová ocel, sendvičová dna nádob (označené jako vhodné výrobcem).
- **nevhodné:** hliník, měď, mosaz, sklo, keramika, porcelán.

### Nádoba je vhodná pro indukční varnou desku, jestliže:

- voda na varné zóně nastavené na nejvyšší teplotu začne velmi rychle vřít.
- dno varné nádoby přitahuje magnet.

### Rozměry nádobí

- Indukční varné zóny se automaticky přizpůsobují průměru dna nádoby. Správné rozměry nádob naleznete v části „Technické údaje“ > „Specifikace varných zón“. Postavte varnou nádobu na střed zvolené varné zóny.
- Účinnost varné zóny závisí na průměru nádoby. Pro optimální přenos tepla používejte nádoby s průměrem dna podobným velikosti varné zóny (tj. maximální průměr nádoby uvedený v části „Technické údaje“ > „Specifikace varných zón“).
  - Nádoby s menším průměrem, než je velikost dané varné zóny, přijímají pouze část výkonu vytvářeného varnou zónou, což vede k pomalejšímu ohřevu.
  - Pro dosažení optimálních výsledků a z bezpečnostních důvodů

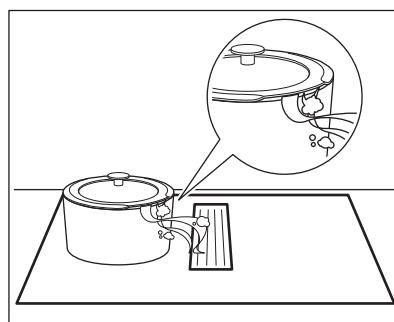
nepoužívejte nádoby větší, než je uvedeno v části „Specifikace varných zón“. Během vaření nenechávejte varné nádoby v blízkosti ovládacího panelu. Mohlo by to ovlivnit fungování ovládacího panelu nebo náhodně zapnout funkce varné desky.



Viz „Technické údaje“.

### Pokličky s odvětráváním páry

Chcete-li dále optimalizovat přípravu jídel vedle odsavače par, můžete se svým nádobám používat speciální pokličky s odvětráváním páry. Pokličky jsou navrženy tak, aby směrovaly páru vytvářenou uvnitř hrnce do odsavače par a minimalizovala tak nežádoucí pachy při vaření a nadměrnou vlhkost v kuchyni. Pokličky lze zakoupit samostatně v několika velikostech, aby se hodily pro nejběžnější typy nádobí. Další informace naleznete na našich webových stránkách.



## 8.2 Hluk během provozu



Tyto zvuky jsou normální a neznamenají žádnou závadu. Hlučnost varných nádob se může lišit v závislosti na materiálu nádob a úrovni výkonu.

### Hluk související s varnými nádobami:

- praskání: nádobí je vyrobeno z různých materiálů (sendvičová konstrukce).

- pískání: používáte varnou zónu na vysoký výkon a nádoba je vyrobeno z různých materiálů (sendvičová konstrukce).
- hučení: používáte vysoký výkon.

#### Hluk související s varnou deskou:

- cvakání: dochází ke spínání elektrických přepínačů.
- syčení, bzučení: ventilátor pracuje.
- rytmický zvuk: je detekována nádoba.

### 8.3 Öko Timer (Ekologický časový spínač)

Pro úsporu energie se topné těleso varné zóny vypne před zazněním upozornění odpocítávání času. Rozdíl v provozní době

závisí na nastavení teploty a délce přípravy jídla.

### 8.4 Zjednodušená příručka k vaření

Vztah mezi nastavením teploty a spotřebou energie příslušné varné zóny není přímo úměrný. Když zvýšíte nastavení teploty, nezvýší se úměrně spotřeba energie dané varné desky. To znamená, že varná zóna se středním nastavením teploty spotřebuje méně než polovinu svého výkonu.



Údaje v tabulce jsou pouze orientační.

Tepelný výkon	Použití:	Čas (min)	Tipy
1	Udržení teploty hotového jídla.	dle potřeby	Nádobu zakryjte pokličkou.
1 - 2	Holandská omáčka, rozpouštění másla, čokolády nebo želatinu.	5 - 25	Čas od času zamíchejte.
2	Ztuhnutí nadýchaných omelet a volských ok.	10 - 40	Připravujte zakryté pokličkou.
2 - 3	Dušení jídel z rýže a mléčných jídel, ohřívání hotových jídel.	25 - 50	Přidejte alespoň dvakrát tolik vody než rýže, mléčná jídla v polovině doby přípravy zamíchejte.
3 - 4	Dušení zeleniny, ryb a masa v páře.	20 - 45	Přidejte několik lžic vody. Během dušení kontrolujte množství vody.
4 - 5	Vaření brambor a jiné zeleniny.	20 - 60	Naplňte dno hrnce 1–2 cm vody. Během vaření kontrolujte množství vody. Udržujte hrnec zakrytý pokličkou.
4 - 5	Příprava většího množství jídla, dušených pokrmů a polévek.	60 - 150	Až 3 l tekutiny plus přísady.
6 - 7	Mírné smažení: plátky masa, cordon bleu z telecího masa, kotlety, karbanátky, klobásy, játra, jiřška, vejce, palačinky a koblihy.	dle potřeby	Podle potřeby otočte.
7 - 8	Prudké smažení, opečená bramb. kaše, steaky z roštěnce, steaky.	5 - 15	Podle potřeby otočte.
9	Vaření vody, vaření těstovin, oprážení masa (guláš, dušené maso), fritování hranolků.		
P	Vaření velkého množství vody. Je zapnuto PowerBoost.		

### 8.5 Tipy a rady pro odsavač par

- Když není odsavač par v provozu, můžete na rošt položit nádoby. Nedojde k žádnému poškození.

- Když je zapnutý AUTO režim, ventilátor se spustí při nízkých otáčkách na začátku každého vaření. Otáčky se postupně zvyšují. Rychlosť můžete dle potřeby také nastavit ručně.

## 9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### ⚠ VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 9.1 Všeobecné informace

- Varnou desku po každém použití vyčistěte.
- Varné náčiní používejte vždy s čistou spodní stranou.
- Škrábance nebo tmavé skvrny na povrchu nemají vliv na funkci varné desky.
- Použijte speciální čisticí prostředek vhodný na povrch varné desky.
- Vždy používejte škrabku doporučenou pro varné desky se skleněným povrchem. Škrabku používejte pouze jako další nástroj k čištění skla po standardním čištění.

### ⚠ VAROVÁNÍ!

K čištění skleněného povrchu nepoužívejte nože ani jiné ostré kovové nástroje.

### 9.2 Čištění varné desky

- **Odstraňte okamžitě:** roztavený plast, plastovou fólii, sůl, cukr a potraviny s cukrem, jinak by znečištění mohlo varnou desku poškodit. Vyvarujte se popálení. Speciální škrabku přiložte šikmo ke skleněnému povrchu a posunujte ostří po povrchu desky.
- **Odstraňte až po vychladnutí varné desky:** stopy vodního kamene, stopy vody, tukové skvrny, kovově lesklé zabarvení. Vyčistěte varnou desku vlhkým hadříkem s neabrazivním mycím prostředkem. Po vyčištění varnou desku vytřete do sucha měkkým hadříkem.
- **Odstraňte kovově lesklé zbarvení:** použijte roztok vody s octem a očistěte skleněný povrch hadříkem.

### 9.3 Čištění odsavače par

#### Mřížka

Mřížka přivádí vzduch do odsavače par. Navíc chrání systém odsavače par a

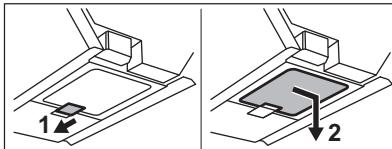
zabraňuje náhodnému pádu cizích předmětů dovnitř. Mřížka je vyrobena z hliníku. Mřížku můžete mýt ručně nebo v myčce nádobí. Otřete mřížku měkkým hadříkem.

#### Odkapávací miska

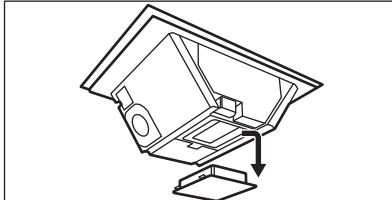
Pod odsavačem par je odkapávací miska. Shromažďuje vodu, která kondenzuje při každém vaření. Ze systému odsavače par může kdykoli kapat voda do odkapávací misky. Nezapomeňte misku pravidelně vyprazdňovat. Odkapávací miska je viditelná shora, jakmile odstraníte mřížku a kryt filtru spolu s filtry.

Před vstupem do odkapávací misky se ujistěte, že je obsah zásuvky nebo skříně pod varnou deskou chráněn před náhodným rozlitím.

1. Pro přístup k odkapávací misce nejprve odjistěte středovou západku, která se nachází vzadu. Posuňte západku v opačném směru. Uchopte odkapávací misku oběma rukama a opatrně ji posuňte doprava.



2. Přemístěte odkapávací misku svisle dolů. Dávajte pozor, abyste nevyliли vodu.



3. Vylijte vodu a vypláchněte odkapávací misku. Misku můžete mýt ručně (pomocí teplé vody, mýdla a měkkého hadříku / houbičky) nebo v myčce nádobí (standardní cyklus).

## **⚠ VAROVÁNÍ!**

Dbejte na to, aby se do odsavače par nedostala žádná kapalina.

### **Pokud do systému odsavače par vnikne voda nebo jiné kapaliny:**

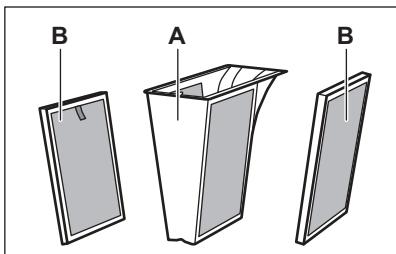
1. Vypněte odsavač par.
2. Zvedněte mřížku a pečlivě očistěte oblast odsavače par teplou vodou, vlhkým hadříkem nebo houbou a jemným čisticím prostředkem.
3. Vytržete přebytečnou tekutinu nashromážděnou na dně vnitřku odsavače par houbou nebo suchým hadříkem.
4. V případě potřeby vyčistěte filtr (viz „Čištění filtru odsavače par“).
5. V případě potřeby vyprázdněte odkapávací misku.
6. Zapněte odsavač par, nastavte otáčky ventilátoru na 2 nebo vyšší a nechte jej nějakou dobu běžet, aby se odstranila zbytková vlhkost.

### **9.4 Čištění a regenerace filtrů odsavače par**

Filtrační jednotka se skládá z následujících prvků: tukových filtrů kombinovaných s tělesem tukového filtru **A** a vyjímatelných uhlíkových filtrů s dlouhou životností **B**.



Spotřebič se musí vždy používat se všemi filtry, které jsou součástí dodávky.



Tukové filtry **A** zachycují zbytky mastnoty, oleje a potravin a brání jejich vniknutí do systému odsavače par. Uhlíkové filtry s

dlouhou životností **B**, které obsahují aktivní uhlíkovou pěnu, neutralizují kouř a pachy vzniklé při vaření.

Filtry pravidelně čistěte a regenerujte:

- Tukové filtry **A** vycistěte, jakmile je vidět nahromaděné mazivo. Frekvence čištění závisí na množství tuku a oleje používaných při vaření. Doporučujeme čistit filtry jednou za měsíc nebo častěji, pokud je to nutné.
- Uhlíkové filtry **B** s dlouhou životností čistěte pouze tehdy, je-li vidět nahromaděné mazivo.
- Uhlíkové filtry s dlouhou životností **B** regenerujte, pouze když se zobrazí oznámení . Maximální počet regeneračních cyklů je 8 (přibližně 3 roky). Po uplynutí této doby je nutné filtry vyměnit za nové.
- Varná deska je navíc vybavena vestavěnou přepážkou s upozorněním, které vás upozorní na čištění tukových filtrů a obnovu uhlíkových filtrů s dlouhou životností. Počítadlo pro oznámení se automaticky restartuje při prvním zapnutí odsavače par. Po 140 hodinách používání začne kontrolka blikat na znamení, že je čas vycistit tukové filtry **A** a obnovit uhlíkové filtry s dlouhou životností **B**. Po vypnutí odsavače par a varné desky zůstane upozornění svítit po dobu 30 sekund. Toto upozornění nebrání použít varné desky.

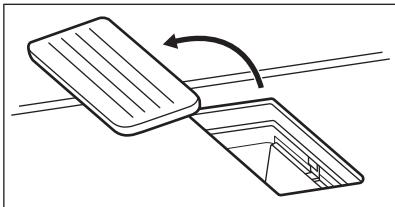
## **⚠ VAROVÁNÍ!**

Přesycené filtry můžou představovat riziko požáru.

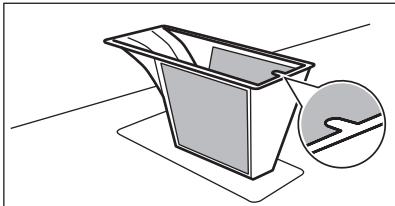
### **Demontáž / opětovná montáž filtrů**

Filtry a skříň filtru maziva jsou umístěny přímo pod mřížkou uprostřed varné desky. Při demontáži postupujte opatrně, protože mohou být kluzké vlivem usazené mastnoty.

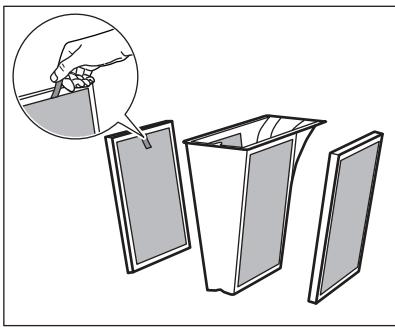
1. Sejměte mřížku.



2. Vyjměte kryt tukového filtru uchopením vyčnívající rukojeti.



3. Uchopte rukojet' a vyjměte uhlíkové filtry s dlouhou životností.



4. Po vycistění filtrační jednotku znova sestavte:  
a. Zasuňte uhlíkové filtry s dlouhou životností do systému odsavače par podél vestavěných drážek.  
b. Vložte kryt tukového filtru zpět dovnitř.  
c. Položte mřížku zpět na místo.

#### Čištění tukových filtrů a krytu tukového filtru

1. Kryt tukového filtru s tukovými filtry pečlivě omýjte v teplé vodě s použitím jemného čisticího prostředku, poté jej opláchněte teplou vodou. K odstranění zbytků potravin můžete v případě potřeby použít měkkou houbičku, měkký hadřík nebo neabrazivní čisticí kartáček.

Tukové filtry a kryt tukového filtru můžete mýt v myčce nádobí při použití jakéhokoli standardního programu s ostatním nádobím.



V závislosti na typu mycího prostředku a počtu mycích cyklů může dojít k mírné změně barvy síťky. To nemá vliv na výkon tukového filtru.

Při čištění/sušení filtračních součástí se nedoporučuje používat papírové ručníky.

2. Nechte jej chvíli schnout při pokojové teplotě.
3. Vložte kryt tukového filtru s tukovými filtry zpět dovnitř.
4. Pokud se zobrazí oznámení krátkým stisknutím vynulujte počítač. Počítač se restartuje.

#### Čištění uhlíkových filtrů s dlouhou životností

1. Filtry pečlivě čistěte v ruce teplou vodou bez čisticích prostředků. Čisticí prostředky mohou poškodit uhlíkovou filtraci. K odstranění zbytků potravin můžete v případě potřeby použít měkkou houbičku, měkký hadřík nebo neabrazivní čisticí kartáček. Případně můžete filtry po odstranění větších nečistot z filtrů také mýt v myčce na nádobí při teplotě 65–70 °C (pomočí programu, který je delší než 90 min), bez mycích prostředků a bez nádobí ve stejně náplni.
2. Nechte filtry schnout alespoň 24h při pokojové teplotě. Před opětovným sestavením musí být filtry zcela suché.
3. Znovu smontujte filtrační jednotku a vložte ji zpět dovnitř.

#### Regenerace uhlíkových filtrů s dlouhou životností

1. Nejprve vycistěte filtry, jak je popsáno výše.
2. Vložte filtry na 120 °C do trouby nastavené na 100 min. Umístěte filtry na

- prostřední tvarovaný rošt. Použijte funkci trouby bez ventilátoru.
- 3.** Znovu smontujte filtrační jednotku a vložte ji zpět dovnitř.

- 4.** Krátkým stisknutím  vynulujte počítadlo.  
Počítadlo se restartuje.

## 10. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 10.1 Co dělat, když...

Problém	Možná příčina	Řešení
Varnou desku nelze zapnout ani používat.	Varná deska není zapojena do elektrické sítě nebo je zapojena nesprávně.	Zkontrolujte, zda je varná deska správně zapojena do elektrické sítě.
	Je spálená pojistka.	Zkontrolujte, zda příčinou závady není pojistka. Pokud dochází k opakovanému spálení pojistiky, obraťte se na autorizovaného elektrikáře.
	Nenastavili jste tepelný výkon do 60 sekund.	Zapněte varnou desku znova a do 60 sekund nastavte tepelný výkon.
	Stiskli jste dvě nebo více senzorových tlačítek současně.	Stiskněte pouze jedno senzorové tlačítko.
	Je zapnuta funkce Pauza.	Viz „Pauza“.
	Na ovládacím panelu je voda nebo skvrny od tuku.	Vyčistěte ovládací panel.
Je slyšet nepřetržité pípání.	Elektrické zapojení je nesprávné.	Odpojte varnou desku od sítiového napájení. Požádejte kvalifikovaného elektrikáře, aby instalaci zkontoval.
Po jednu z varních zón nelze zvolit maximální tepelný výkon. Jednu z varních zón nelze zapnout.	Ostatní zóny spotřebují maximální dostupný výkon. Vaše varná deska funguje správně.	Snižte tepelný výkon pro ostatní varné zóny zapojené do stejné fáze. Viz „Řízení výkonu“.
Zazní zvukový signál a varná deska se vypne. Když se varná deska vypne, ozve se zvukový signál.	Zakryli jste jedno nebo více senzorových tlačítek.	Odstraňte předmět ze senzorových tlačítek.
Varná deska se vypne.	Něco blokuje pole snímače ①.	Odstraňte předmět ze senzorového tlačítka.
Kontrolka zbytkového tepla se nerozsvítí.	Varná zóna není horká, protože byla zapnuta jen krátkou dobu nebo je poškozený snímač.	Jestliže byla varná zóna zapnuta do statečně dlouho, aby byla horká, obraťte se na autorizované servisní středisko.
Ovládací panel se zahřívá na dotek.	Nádoba je příliš velká nebo jste ji položili příliš blízko k ovládacímu panelu.	Je-li to možné, velké nádoby používejte na zadních varních zónách.

Problém	Možná příčina	Řešení
Když se dotknete senzorových tlačítek na panelu, nezazní žádny zvukový signál.	Zvuková signalizace je vypnuta.	Zapněte zvukovou signalizaci. Viz „Denní používání“.
Ukazatel nad symbolem  se rozsvítí.	Je zapnutá funkce Dětská bezpečnostní pojistka nebo Zámek.	Viz „Dětská pojistka“ a „Blokování“.
Ovládací lišta bliká.	Na zóně není žádná varná nádoba nebo zóna není zcela zakrytá.	Položte na zónu varnou nádobu tak, aby plně zakrývala varnou zónu.
	Nádobí není vhodné.	Používejte nádoby vhodné pro indukční varné desky. Viz část „Tipy a rady“.
	Průměr dna nádoby je pro zónu příliš malý.	Používejte varné nádoby se správnými rozměry. Viz „Technické údaje“.
Ohřev trvá dlouho.	Nádoba je příliš malá a přijímá pouze část výkonu vytvářeného varnou zónou.	Pro optimální přenos tepla používejte nádoby s průměrem dna podobným velikosti varné zóny (tj. maximální průměr nádoby uvedený v části „Technické údaje“ > „Specifikace varných zón“).
Odsavač par se nespustí nebo se vypne. Mohou také blikat kontroly nad symboly ovládání odsavače par.	Ventilátor se může za určitých podmínek sám vypnout, např. když místnost není správně větraná.	Otevřete okno. Pravděpodobně bude nutné nainstalovat okenní spínač. Viz „Sestavení“. Pokud je okenní spínač již nainstalován, ujistěte se, že je nainstalován správně. Viz instalacní příručka. Stiskněte libovolný symbol. Odsavač par opět funguje.
Když jsou zapnuty funkce odsavače par, ventilátor odsavače par nefunguje správně.	Teplota prostředí kolem odsavače par je příliš vysoká. Uvnitř a okolo odsavače par není dostatečná cirkulace vzduchu.	Vypněte varnou desku a odpojte ji od elektrické sítě. Vyčkejte alespoň 10 sekund a poté ji znovu zapojte. Další návody: Zkuste snížit teplotu okolí. Vyjměte filtr odsavače par a odstraňte zbytkovou vlhkost z vnitřní strany odsavače par. Říďte se částí „Čištění a údržba“. Nechte systém odsavače par jeden den uschnout a poté odsavač par znovu zapněte.
Odsavač par nedostatečně odvádí páru, která se vytváří během přípravy.	Pokličky nejsou správně umístěny na nádobí.	Pokud vaše nádobí nemá odvětrávanou pokličku, nakloňte pokličky tak, aby uvolněná pára směřovala k odsavači par. Informace o speciálních pokličkách s odvětráváním páry, které jsou doporučeny pro použití s integrovaným odsavačem par, naleznete v části „Tipy a rady“.
	Filtr odsavače par je nasycený.	Vyčistěte a regenerujte filtr odsavače par a resetujte upozornění. Říďte se částí „Čištění a údržba“.

Problém	Možná příčina	Řešení
<input type="checkbox"/> se rozsvítí a objeví se číslo.	U varné desky došlo k chybě.	Varnou desku vypněte a po 30 sekundách ji znovu zapněte. Pokud se znovu rozsvítí <input type="checkbox"/> , odpojte varnou desku od sítového napájení. Po přibližně 30 sekundách varnou desku opět zapojte. Pokud problém přetravává, obratěte se na autorizované servisní středisko.

## 10.2 Pokud problém nemůžete vyřešit...

Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se na svého prodejce nebo autorizované servisní středisko. Uvedte údaje z typového štítku. Ujistěte se, že jste varnou

deskou používali správně. Pokud ne, budete muset servis provedený servisním technikem nebo prodejcem zaplatit, i když je spotřebič ještě v záruce. Informace o záruční době a autorizovaných servisních střediscích jsou uvedeny v záruční brožuře.

## 11. TECHNICKÉ ÚDAJE

### 11.1 Typový štítek

Model NCH84B03AB:

Typ 67 D4A 01 AD

Indukce 7.35 kW

Sériové č. .....

AEG

PNC 949 598 226 00

220 - 240 V / 400 V 2N, 50 Hz

Vyrobeno v: Německo

7.35 kW



### 11.2 Technické údaje varné zóny

Varná zóna	Nominální výkon (maximální tepelný výkon) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost maximální délka [min]	Průměr varné nádoby [mm]
Levá přední	2300	3200	10	125 - 210
Levá zadní	2300	3200	10	125 - 210
Pravá přední	1400	2500	4	125 - 145
Pravá zadní	1800	2800	10	145 - 180

Výkon varných zón se může u některých údajů v této tabulce mírně lišit od údajů. Mění se s materiálem a rozměry varných nádob.

Pro optimální přenos tepla a dosažení nejlepších výsledků vaření používejte nádoby

s průměrem dna podobným velikosti varné zóny (tj. maximální průměr nádoby uvedený v tabulce). Nepoužívejte nádoby, které jsou větší než průměr varné zóny.

## 12. ENERGETICKÁ ÚČINNOST

### 12.1 Informace o výrobku podle nařízení EU o ekologickém designu pro varnou desku

Označení modelu	NCH84B03AB	
Typ varné desky	Vestavná varná deska	
Počet varných zón	4	
Technologie ohřevu	Indukce	
Průměr kruhových varných zón (Ø)	Levá přední Levá zadní Pravá přední Pravá zadní	21.0 cm 21.0 cm 14.5 cm 18.0 cm
Spotřeba energie na varnou zónu (EC electric cooking)	Levá přední Levá zadní Pravá přední Pravá zadní	189.1 Wh/kg 189.1 Wh/kg 180.2 Wh/kg 178.3 Wh/kg
Spotřeba energie varné desky (EC electric hob)	184.2 Wh/kg	

IEC / EN 60350-2 – Elektrické spotřebiče na vaření pro domácnost – část 2: Varné desky – metody pro měření výkonu.

Energetické hodnoty vztahující se k dané varné ploše jsou označeny značkami daných varných zón.

### 12.2 Varná deska –Úspora energie

Budete-li dodržovat následující rady, můžete šetřit energii při běžném vaření.

- Při ohřívání vody použijte jen potřebné množství.
- Je-li to možné, vždy zakrývejte nádoby pokličkami.
- Nádoby stavte přímo na střed varné zóny.
- Využijte zbytkové teplo k udržování teploty jídla nebo k jeho rozpuštění.

### 12.3 Informace o výrobku týkající se spotřeby energie a maximální doby do dosažení příslušného režimu nízké spotřeby energie

Spotřeba energie v režimu vypnuto	0.3 W
Maximální doba potřebná k tomu, aby zařízení automaticky dosáhlo příslušného režimu nízké spotřeby energie	2 min

### 12.4 List s informacemi o výrobku a informace o výrobku dle nařízení o energetických štítcích a ekologickém designu Evropské unie pro odsavač par

Informační list výrobku podle normy (EU) No 65/2014

Název nebo ochranná známka dodavatele

AEG

Identifikační značkou modelu	NCH84B03AB	
Roční spotřeba energie - AEChood	32.7	kWh/a
Třída energetické účinnosti	A+	
Účinnost proudění tekutin - FDEhood	32.0	
Třída účinnosti proudění tekutin	A	
Účinnost osvětlení - LEhood	-	lux/W
Třída účinnosti osvětlení	-	
Účinnost filtrace tuků - GFEhood	85.1	%
Třída účinnosti filtrace tuků	B	
Minimální průtok vzduchu při běžném používání	270.0	m³/h
Maximální průtok vzduchu při běžném používání	550.0	m³/h
Průtok vzduchu v intenzivním nebo zesíleném režimu	650.0	m³/h
Vážený akustický výkon A pri minimální rychlosti	50	db(A) re 1 pW
Vážený akustický výkon A pri maximální rychlosti	66	db(A) re 1 pW
Vážený akustický výkon A pri intenzívni nebo zvýšené rychlosti	69	db(A) re 1 pW
Naměřená spotřeba energie ve vypnutém stavu - Po	0.49	W
Naměřená spotřeba energie v pohotovostním režimu - Ps	-	W
<b>Doplňkové informace podle normy (EU) No 66/2014</b>		
Koefficient zvýšení času - f	0.8	
Index energetické účinnosti - EEhood	42.6	
Naměřený průtok vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti - QBEP	286.7	m³/h
Naměřený tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti - PBEP	449	Pa
Maximální průtok vzduchu - Qmax	650.0	m³/h
Naměřený elektrický příkon v bodě nejvyšší účinnosti - WBEP	111.9	W
Jmenovitý příkon osvětlovacího systému - WL	-	W
Průměrné osvětlení varného povrchu osvětlovacím systémem - Emiddle	-	lux

Spotřebič byl testován v souladu s následujícími normami: IEC / EN 61591, IEC / EN 60704-1, IEC / EN 60704-2-13, IEC / EN 50564.

## 12.5 Odsavač par - úspora energie

Budete-li dodržovat následující rady, můžete šetřit energii při běžném vaření.

- Když začnete vařit, nastavte nízké otáčky ventilátoru odsavače. Po dokončení

přípravy nechte odsavač par běžet ještě několik minut.

- Zvyšte otáčky ventilátoru, když se potřebujete zbavit velkého množství páry nebo kouře. Funkci Boost doporučujeme používat pouze v krajních případech.
- Filtr odsavače par pravidelně čistěte a v případě potřeby jej vyměňte, abyste byla zachována jeho účinnost.
- Pro optimalizaci účinnosti a minimalizaci hluku použijte maximální průměr potrubí.

## 13. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodíte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k

likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

**Tere tulemast AEG kasutajate hulka! Aitäh, et valisite meie seadme.**



nõuandeid, brošüüre, törkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Jäetakse õigus teha muutusi.

## SISUKORD

1. OHUTUSINFO.....	29
2. OHUTUSJUHISED.....	32
3. PAIGALDAMINE.....	34
4. TOOTE KIRJELDUS.....	37
5. ENNE ESIMEST KASUTAMIST.....	39
6. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	39
7. LISAFUNKTSIOONID.....	43
8. NÖUANDED JA SOOVITUSED.....	45
9. PUHASTAMINE JA HOOLDUS .....	47
10. TÖRKEOTSING.....	50
11. TEHNILISED ANDMED.....	52
12. ENERGIATÖHUSUS.....	53
13. JÄÄTMEKÄITLUS.....	55

## 1. OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuetega eiramisest või väärast kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

### 1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte. Lapsed vanuses kuni 8 aastat ning raske või väga keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmest eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.

- Jälgige, et lapsed ei mängiks seadmega.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- HOIATUS: Seade ja selle juurde kuuluvad osad lähevad kasutamise ajal kuumaks. Hoidke lapsed ning lemmikloomad töötavast ja jahtuvast seadmost eemal.
- Kui seadmel on olemas laste ohutusseade, tuleks see sisse lülitada.
- Lapsed ei tohi ilma järelvalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

## **1.2 Üldine ohutus**

- See seade on ette nähtud ainult toidu valmistamiseks.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.
- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskoormust.
- HOIATUS: Seade ja selle juurde kuuluvad osad lähevad kasutamise ajal kuumaks. Olge ettevaatlik, et te kütteelemente ei puutuks.
- HOIATUS: Kui kasutate toiduvalmistamisel kuuma rasva või õli ja jättate pliidi järelvalveta, võib see olla ohtlik ja põhjustada tulekahju.
- Suits viitab ülekuumenemisele. Ärge kunagi kasutage toiduainetest põhjustatud tulekahju kustutamiseks vett. Lülitage seade välja ja katke leegid näiteks tuletörjetekiga või kaanega.
- HOIATUS: Seadet ei tohi kasutada välise lülitusseadme kaudu (nt taimer) ega ühendada vooluvõrku, mis regulaarselt sisse ja välja lülitub.
- ETTEVAATUST: Toiduvalmistusprotsess. Lühiajalisel toiduvalmistamise puhul ei tohi pliidi juurest lahkuda.

- HOIATUS: Tuleoht: Ärge hoidke keeduväljadel mingeid esemeid.
- Metallesemeid – nuge, kahvleid, lusikaid ega potikaasi ei tohiks pliidipinnale panna, sest need võivad kuumeneda.
- Ärge kasutage seadet enne, kui see on köögimööblisse sisse ehitatud.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks veepihustit ega aurupuhastit.
- Pärast kasutamist lülitage nupu abil pliidi element välja; ärge jääge lootma üksnes keedunõu detektorile.
- HOIATUS: Kui pind on mõranenud, lülitage võimaliku elektrilöögi vältimiseks seade välja. Juhul, kui seade on vooluvõrku ühendatud harukarbi abil, lülitage seade elektrivõrgust välja pealülit kaudu. Mõlemal juhul võtke ühendust teeninduskeskusega.
- Jälgige, et paigaldatavas ruumis oleks tagatud korralik ventilatsioon, mis takistaks sinna gaasi, muu kütuse või lahtise leegi põlemise tagajärvel tekkivate gaaside imbumist.
- Veenduge, et ventilatsiooniavad ei ole ummistunud ja seadmes kogunenud õhku ei juhita kanalisse, mida kasutatakse muude seadmete (keskküttesüsteemid, termosifoonid, veesoojendid jne) suitsu ja auru ärajuhtimiseks.
- Kui seade töötab teiste seadmetega, ei tohiks ruumis tekkiv maksimaalne vaakum ületada 0,04 mbar.
- Süttimisohu vältimiseks puhastage rasvafiltred regulaarselt ja eemaldage seadmelt kogunenud rasvasetted.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, laske see ohutuse tagamiseks asendada tootja esindajal, tema volitatud hooldekeskuses või kvalifitseeritud isikul.
- Kui seade on ühendatud otse toiteallikaga, peab elektriseade olema varustatud eraldusseadmega, mis võimaldab seadme kõigil poolustel vooluvõrgust lahti ühendada. Tuleb tagada täielik lahtiühendamine vastavalt ülepinge III kategoorias sätestatud tingimustele.

Katkestusvahendid peavad olema juhtmestikuga ühendatud vastavalt juhtmete paigaldamise eeskirjadele.

- HOIATUS: Kasutage ainult selliseid pliidi kaitsevõresid, mis on seadme tootja poolt valmistatud või tootja poolt heaks kiidetud ja kasutusjuhendis loetletud, või seadmega kaasasolevaid pliidi kaitsevõresid. Ebasobiva kaitsevõre kasutamine võib kaasa tuua õnnetuse.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine

#### HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

#### HOIATUS!

Kehavigastuse või seadme kahjustamise oht.

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Tagage minimaalne kaugus muudest seadmetest ja mööbliesemetest.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanoosid.
- Tihendage kapi lõikepinnad hermeetikuga, et niiskus ei tekiks pundumist.
- Kaitske seadme põhja auru ja niiskuse eest.
- Ärge paigaldage seadet ukse kõrvale ega akna alla. Vastasel korral võivad tulised anumad ukse või akna avamisel seadme pealt maha kukkuda.
- Ärge suunake väljatõmbeöhku seinasüvendisse, välja arvatud juhul, kui süvend on selleks ette nähtud.
- Kinnisel paigaldamisel peab ventilaatori väljalaskeava asetsema otse vastu seina või olema eraldatud täiendava kapiseinaga, et vältida juurdepääsu ventilaatori labadele.
- Köigi seadmete põhjas on jahutusventilaator.

- Kui seade paigaldatakse sahtli kohale:
  - Ärge hoidke seal väikseid esemeid või pabereid, mida õhupuhasti võib sisse imeda, sest see võib kahjustada jahutusventilaatorit või jahutussüsteemi.
  - Jälgige, et seadme põhja ja lahtris olevate asjade vahele jäääks vähemalt 2 cm vaba ruumi.
- Eemaldage kõik seadme alla kappi paigaldatud eralduspaneelid.

### 2.2 Elektriühendus

#### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht.

- Kõik elektriühendused peab tegema kvalifitseeritud elektrik vastavalt ühendusskeemile või paigaldusjuhendile.
- Väljatõmbesüsteemi paigaldamise korral ja kui lisaseadmed on olemas või kohustuslikud (seinaventtiil, aknalülit ja/või akna avaja), peab elektriühendused tegema kvalifitseeritud elektrik vastavalt ühendusskeemile või paigaldusjuhendile.
- Seade peab olema maandatud .
- Enne iga toimingu alustamist veenduge, et seade on vooluvõrgust lahatatud.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Veenduge, et seade on õigesti paigaldatud. Lahtiste või valede toitekaablite või -pistikute kasutamisel (kui see on asjakohane) võib kontakt liigsett kuumeneda.
- Kasutage õiget elektrivõrgu kaablit.
- Ärge laske elektrivõrgu kaabilil keerduda.

- Veenduge, et löögikaitse on paigaldatud.
- Paigaldage kaabli tõmbetöökise klamber.
- Veenduge, et toitekaabel või -pistik (kui see on asjakohane) ei puutu vastu kuuma seadet või toidunöüsida, kui seadme pistikupessa ühendate.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Vältige toitepistiku ja -kaabli kahjustamist (kui see on asjakohane). Kahjustatud toitekaabli vahetamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskuse või elektrikuga.
- Isoleeritud ja isoleerimata osad peavad olema kinnitatud nii, et neid ei saaks ilma tööriistadeta eemaldada.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Kui seinakontakt logiseb, ärge pange sinna toitepistikut.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tömmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.
- Kasutage ainult õigeid isolatsiooniseadiseid: kaitselüeliteid, kaitsmeid (keermega kaitsmed tuleb pesast eemaldada), maalekkevoolu kaitsmeid ja kontaktoreid.
- Seadme ühendus vooluvõrguga tuleb varustada mitmepooluseisile isolatsiooniseadisega. Isolatsiooniseadise lahutatud kontaktide vahemik peab olema vähemalt 3 mm.

## 2.3 Kasutamine

### HOIATUS!

Vigastuse, põletuse või elektrilöögioht!

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Enne esimest kasutamist eemaldage kogu pakend, sildid ja kaitsekile (kui on olemas).
- Veenduge, et ventilatsiooniavad pole kinni. Ventilatsiooni peab regulaarselt kontrollima kvalifitseeritud isik.
- Ärge jätké töötavat seadet järelvalveta.
- Pärast iga kasutuskorda lülitage keedualad „välja“.

- Ärge pange keeduväljadele söögiriisti ega kastrulikaant. Need võivad muutuda kuumaks.
- Ärge kasutage seadet märgade kätega ega veega kokku puutudes.
- Ärge kasutage seadet töö- ega hoiupinnana.
- Kui seadme pinda peaks tekkima mõra, tuleb seade kohe vooluvõrgust eemaldada. See hoiab ära elektrilöögi.
- Inimesed, kellel on südamestimulaator, peaksid töötavatest induktsiooniväljadest hoiduma vähemalt 30 cm kaugusele.
- Kui panete toitu kuuma öli sisse, võib see pritsida.
- Kui integreeritud öhupuhasti töötab, ärge kunagi kasutage avatud leeki.
- Ärge kasutage aluminiiumfooliumi ega muid materjale toiduvalmistuspinna ja keedunöö vahel, välja arvatud juhul, kui selle seadme tootja on määranud teisiti.
- Kasutage ainult selle seadme jaoks tootja poolt ettenähtud lisatarvikuid.

### HOIATUS!

Tulekahju ja plahvatuse oht.

- Kuumutamisel võivad rasvad ja ölid eraldada süttivaid aure. Kui kasutate toiduvalmistamiseks rasva või öli, vältige nende kokkupuudet leekide või kuumutatud esemetega.
- Väga kuumast ölist eralduvad aurud võivad põhjustada iseeneslikku süttimist.
- Toidujääge sisaldatav kasutatud öli võib põhjustada tulekahju madalamal temperatuuril, kui esmakordset kasutatav öli.
- Ärge pange tuleohtlikke või tuleohtliku ainega märgunud esemeid seadmesse, selle lähedusse ega peale.

### HOIATUS!

Seadme kahjustamise oht.

- Põletuste välimiseks ärge hoidke tuliseid nõusid juhtpaneelil.
- Ärge pange kuuma panni katet pliidi klaaspinnale.
- Ärge laske nõul kuivaks keeda.
- Olge ettevaatlik ja ärge laske esemetel ega keedunöödel seadmele kukkuda. Pind võib kahjustada.

- Ärge aktiveerige keeduväljasid tüjhade keedunööudega ega ilma keedunöödeta.
- Ärge kunagi eemaldage võret või õhupuhasti filtri, kui integreeritud õhupuhasti või seade töötab.
- Ärge kunagi kasutage integreeritud õhupuhastit ilma õhupuhasti filtrita.
- Ärge katke integreeritud õhupuhasti sisendava kööginoödega.
- Ärge avage põhjakaant, kui integreeritud õhupuhasti või seade töötab.
- Kinnijäämise ärahooldmiseks ärge asetage väikseid või kergeid esemeid integreeritud õhupuhasti lähedale.
- Valumalmist või kahjustatud põhjaga kööginoöd võivad tekitada klaasile/ klaaskeraamikale kriimustusi. Töstke alati esemed üles, kui peate neid pliidiplaadil liigutama.

## 2.4 Puhastus ja hooldus

- Puhastage seadet regulaarselt, et vältida pinnamaterjali kahjustumist.
- Lülitage seade välja ja laske sel enne puhastamist jahtuda.
- Puhastage seadet sooja vee ja niiske pehme lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, abrasiivseid puhastuslappe, lahusteid ega metallseemeid, kui pole märgitud teisiti.

## 3. PAIGALDAMINE

### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 3.1 Enne paigaldamist

Enne pliidi paigaldamist kirjutage üles järgmised andmesildil olevad andmed. Andmesilt asub seadme korpuse põhjal.

Seerianumber .....

### 3.2 Integreeritud pliidid

Integreeritud pliiti võib kasutada alles pärast seda, kui see on paigutatud sobivasse standardile vastavasse sissehitatud mööblisse ja tööpinda.

## 2.5 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka kodust majapidamisseadmete äärmuslikumaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on möeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole möeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

## 2.6 Kõrvaldamine

### HOIATUS!

Vigastus- või lämbumisoht.

- Seadme nõuetekohase kõrvaldamise kohta saate täpsemaaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Lahutage seade vooluvõrgust.
- Lõigake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.

## 3.3 Monteerimine

Pliidiplandi kokkupaneku kohta leiate üksikasjalikku teavet paigaldusjuhendist.

Käsitsege seadet paigaldamise ajal ettevaatlikult, et vältida raami painutamist või kahjustamist.

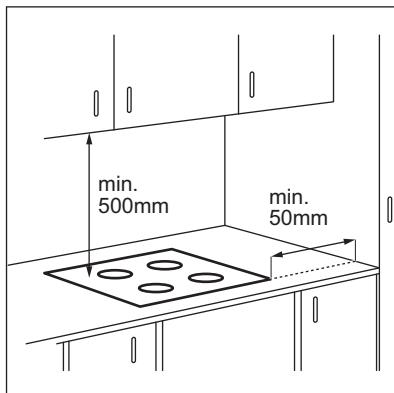
Järgige pliidiplandi ühendusskeemi ja aknalülitüübi ühendusskeemi (kui see on olemas), mis on esitatud paigaldusraamatust ja/või pliidiplandi all olevatel siltidel.



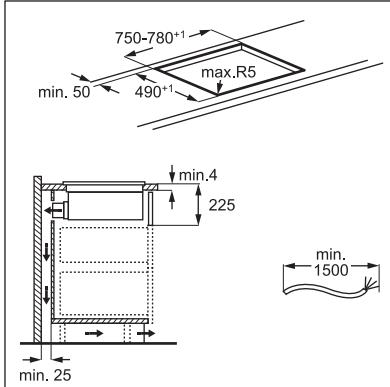
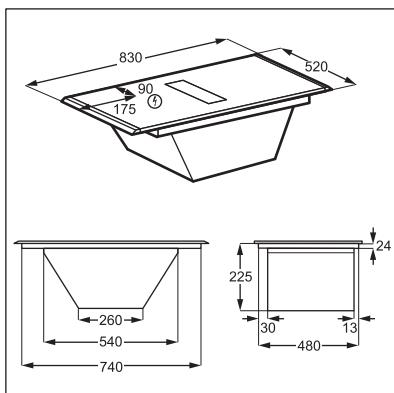
### Ainult valitud riikides

Väljalasketoru paigaldamise korral võib olla vajalik aknalülit (pidage nõu volitatud tehnikuga). See tuleb ostaa eraldi, kuna see ei kuulu öhupuhasti komplekti.

Aknalülit peab paigaldama volitatud elektrik. Vaadake paigaldusjuhendit.



Kui seade paigaldatakse sahtli kohale, võivad seal olevad esemed toiduvalmistamise ajal pliidi ventilatsiooni töttu soojaks minna.



Leidke videoöpetus „Kuidas paigaldada AEG öhupuhastiga induktsioonpliidiplaati“, sisestades otsinguaknasse järgneval joonisel toodud täispika nime.



[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your AEG  
induction extractor hob



### Filtril korpusse kokkupanek

Seadet tuleb alati kasutada kõigi tarnekomplektis olevate filtritega.

Enne esmakordset kasutamist veenduge, et pika kasutusajaga söefiltrid asetatakse korpusse sisse nii, et käepidemed on suunatud sisepoolle. Vaadake jaotist "Öhupuhasti filtrite puhastamine". Pärast filtrikorpusse kokkupanekut asetage see öhupuhasti süvendisse ja paigaldage öhupuhastile võre.

### 3.4 Ühenduskaabel

- Pliit tarnitakse koos ühendusjuhtme.
- Kahjustatud toitekaabli asendamiseks kasutage kaablitüüpi, mis talub 125 °C või kõrgemat temperatuuri.
- Ühe juhtme läbimõõt peab olema minimaalselt 1,5 mm<sup>2</sup>.
- Pöörduge lähimasse teeninduskeskusesse. Ühenduskaabli tohib välja vahetada ainult kvalifitseeritud elektrik.

### HOIATUS!

Kõik vajalikud elektritööd peab tegema kvalifitseeritud elektrik.

### ETTEVAATUST!

Ühendamine kontaktpistikute kaudu on keelatud.

### ETTEVAATUST!

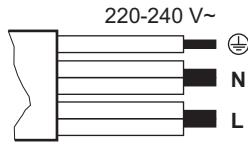
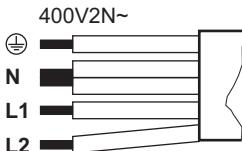
Ärge puurige ega jootke juhtmeotsi. See on keelatud.

### ETTEVAATUST!

Ärge ühendage kaablit ilma kaabliotsa muhvita.

### Ühefaasiline ühendus

1. Eemaldage kaabliotsa muhv mustalt ja pruunilt juhtmelt.
2. Eemaldage osa isolatsiooni mustalt ja pruunilt kaabliotsalt.
3. Ühendage mustade ja pruunide kaablite otsad.
4. Paigaldage igale jagatud juhtmeostale (vajalik on spetsiaalne tööriisti) uus kaabliotsa muhv.



#### Kahefaasiline ühendus: 400 V2N~

5x1,5 mm<sup>2</sup> või 4x2,5 mm<sup>2</sup>



Roheline - kollane

N

Sinine ja sinine

L1

Must

L2

Pruun

#### Ühefaasiline ühendus: 220 - 240 V~

5x1,5 mm<sup>2</sup> või 3x4 mm<sup>2</sup>



Roheline - kollane

N

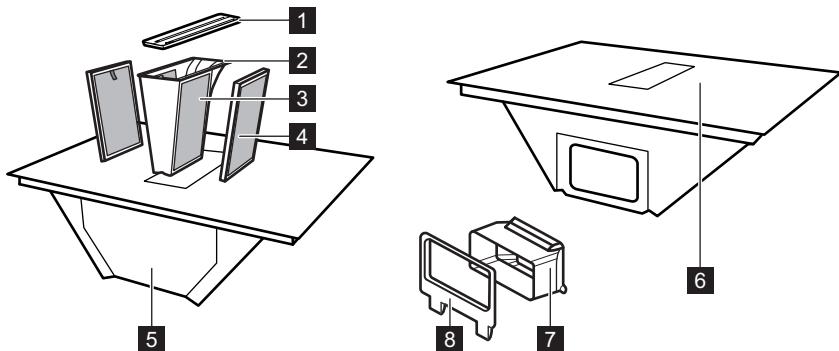
Sinine ja sinine

L

Must ja pruun

## 4. TOOTE KIRJELDUS

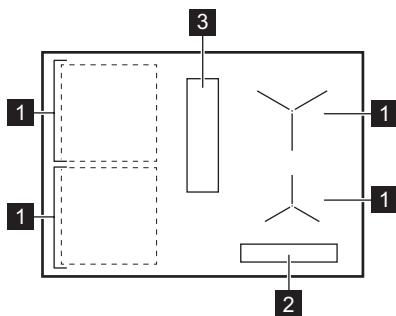
### 4.1 Toote ülevaade



- 1 Võre
- 2 Rasvafiltri korpus
- 3 Rasvafilter (mitte-eemaldatav)
- 4 Pika kasutusajaga söefilter
- 5 Tilgaalus (õhupuhasti süsteemi all)

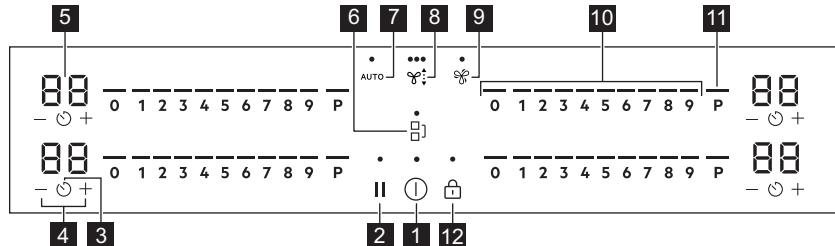
- 6 Pliid
- 7 Õhukanalili adapter
- 8 Õhukanalili adapter tagaseinale

### 4.2 Keeduala paigutus



- 1 Induktsioonkeeduväli
- 2 Juhtpaneel
- 3 Õhupuhasti

## 4.3 Juhtpaneeli paigutus



Kasutage seadmega töötamiseks sensorvälju. Ekraanid, indikaatorid ja helid annavad teada, millised funktsioonid on sees.

Sen-sorvälj	Funktsioon	Kirjeldus
1	①	Sees / Väljas
2		Paus
3	⌚	Taimer
4	+/-	Aja pikendamiseks või lühendamiseks.
5	-	Taimerinäidik
6	█	Funktsiooni sisse- ja väljalülitamiseks.
7	AUTO	Öhupuhasti automaatne režiim
8	⌚↑	Öhupuhasti käsitsirežiim
9	⚡	Funktsiooni sisse- ja väljalülitamiseks.
10	-	Juhtriba
11	P	PowerBoost
12	🔒	Juhtpaneeli lukustamiseks/avamiseks.

## 4.4 Ekraani indikaatorid

Indikaator	Kirjeldus
E + number	Ilmnes tõrge.
🌐	Pika kasutusajaga süsinikfilter vajab regenererimist.
☰ / ☰ / ☱	OptiHeat Control (3-astmeline jäälkuumuse indikaator): jätkä toiduvalmistamist / hoia soojas / jäälkuumus.

## 5. ENNE ESIMEST KASUTAMIST

### HOIATUS!

Vt ohutust käsitelevaid peatükke.

### 5.1 Võimsuse piirang

Võimsuse piirang määratleb, pliidiplaadi poolt kasutatava koguvõimsuse majapidamise elektrikaitsmete võimsuse piirides. Pliidiplaat on vaikimisi seadut võimalikult suurele võimsusastmele.

#### Võimsusastme vähendamiseks või suurendamiseks:

1. Menüüsse sisenemine: vajutage ja hoidke 3 sekundit nuppu ①. Vajutage ja hoidke nuppu .
2. Vajutage esikülje taimeril  kuni ilmub P.
3. Puudutage taimeril nuppu — / +, et valida võimsusaste.

### 4. Väljumiseks vajutage nuppu ①. Võimsustasemed

Vt jaotist "Tehnilised andmed".

### ETTEVAATUST!

Veenduge, et valitud võimsus vastab maja elektrikaitsele.

- P73 – 7350 W
- P15 – 1 500 W
- P20 – 2 000 W
- P25 – 2 500 W
- P30 – 3 000 W
- P35 – 3 500 W
- P40 – 4 000 W
- P45 – 4 500 W
- P50 – 5 000 W
- P60 – 6 000 W

## 6. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

### HOIATUS!

Vt ohutust käsitelevaid peatükke.

### 6.1 Sisse- ja väljalülitamine

Pliidiplandi sisse- ja väljalülitamiseks vajutage ja hoidke nuppu ①.

### 6.2 Kööginõu tuvastamine

See funktsioon näitab keedunõude olemasolu pliidiplaadil ja lülitab keeduväljad välja, kui toiduvalmistamise ajal kööginõusid ei tuvastata.

Kui asetate kööginõud keeduväljale enne kuumutustaseme valimist, siis süttib 0 kohal indikaator.

Kui eemaldate kööginõud sisselülitatud keeduväljalt ja asetate need ajutiselt kõrvale, hakkavad vastava juhtriba kohal olevad näidikud vilkuma. Kui te ei aseta kööginõusid

sisselülitatud keeduväljale tagasi 120 sekundi jooksul, lülitub keeduväli automaatselt välja.

Toiduvalmistamise jätkamiseks asetage kööginõud kindlasti näidatud ajavahemiku jooksul keeduväljale tagasi.

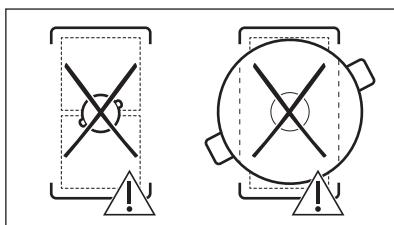
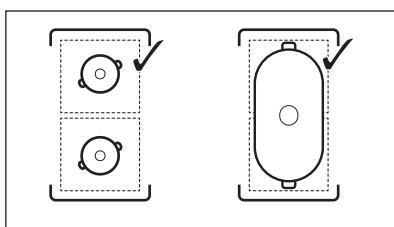
### 6.3 Keeduväljade kasutamine

Pange nõu valitud keeduvälja keskele. Induktsioonkeedualad kohanduvad automaatselt nõu põhja suurusega.

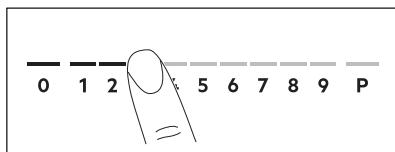


Optimaalseks soojusülekandeks kasutage keedunõusid, mille põhja läbimõõt on sarnane keeduvälja suurusega (st keedunõu maksimaalne läbimõõdu värtusega jaotises "Tehnilised andmed" > "Keeduvälja spetsifikatsioon"). Veenduge, et kasutate induktsioonpliidil jaoks sobivaid keedunõusid. Lisateavet erinevate nõutüüpide kohta leiate jaotisest "Vihjeid ja näpunäiteid".

Bridge funktsiooni abil saate toitud valmistada kahele keeduväljale korraga asetatud suurte kööginoodega. Nõu peab katma mõlema keeduvälja keskmeid, kuid ei tohi ületada tähistatud ala. Kui nõu jäab kahe keeduala keskosade vahel, ei lülitu Bridge funktsioonisse.



## 6.4 Kuumusastme



- Vajutage juhtrialal soovitud kuumusastmet. Juhtmisriba kohal olevad indikaatorid ilmuvad kuni valitud kuumuse seadistustasemeeni.

## 6.7 Taimeri seadistamine

### Pöördloendur

Kasutage seda funktsiooni selleks, et määrata, kui kaua keeduvälja ühe toiduvalmistasensi ajal töötama peab.

Kõigepealt valige keeduvälja kuumutustase ja seejärel funktsioon.

1. Vajutage nuppu . Taimeri ekraanile ilmub 00.
2. Aja seadmiseks (00–99 minutit) vajutage nuppu või .
3. Vajutage taimeri käivitamiseks nuppu või oodake 3 sekundit. Taimer alustab mahaloendust.

**Aja muutmiseks:** seadke küpsetusaeg nupuga ja vajutage nuppu või .

**Funktsiooni väljalülitamiseks:** seadke küpsetusaeg nupuga ja vajutage nuppu . Järelejäänud aega loetakse maha vääruseni 00.

Kui taimer lõpetab mahaloenduse, kõlab helisignaal ja 00 hakkab vilkuma. Keeduala deaktiveerub. Signaali ja vilkumise peatamiseks vajutage mistahes sümbolit.

### Minutilugeja

Seda funktsiooni saate kasutada, kui pliit on sisse lülitatud, kuid keeduväljad ei tööta. Kuumutustasemeks näidatakse 00.

1. Vajutage nuppu .
2. Aja valimiseks vajutage või .

Kui taimer lõpetab mahaloenduse, kõlab helisignaal ja 00 hakkab vilkuma. Signaali ja vilkumise peatamiseks vajutage mistahes sümbolit.

**Funktsiooni väljalülitamiseks:** vajutage nuppu ja . Järelejäänud aega loetakse maha vääruseni 00.

### 6.8 Toitehaldus

Kui mitu ala on aktiivsed ja tarbitav võimsus ületab toitepinge piirväärtuse, jagab see funktsioon saadaoleva võimsuse kõigi

keedualade vahel. Pliit reguleerib kuumusastmeid, et kaitsta kodupaigaliste kaitsteid.

- Kui pliit saavutab maksimaalse saadaoleva võimsustaseme (vt andmesilti), vähendatakse automaatselt keeduala võimsust.
- Esmalt valitud keeduala kuumusastmel on alati prioriteet. Järelejäänud võimsus jagatakse eelnevalt aktiveeritud keedualade vahel vastavalt valimise järgkorrale.
- Vähendatud võimsusega keedualade puhul hakkab juhtriba vilkuma ja näitab maksimaalseid võimalikke kuumusastmeid.
- Oodake, kuni ekraani vilkumine lakkab või vähendage viimati valitud keeduala kuumusastet. Keedualad jätkavad töötamist väiksema kuumusastmega. Vajaduse korral muutke keedualade kuumusastet käsitsi.
- Õhupuhasti on alati võimsusallikana saadaval.

## 6.9 Õhupuhasti funktsionid

### HOIATUS!

Vt ohutust käsitevaid peatükke.

### Käsiteirežiim

Õhupuhasti võib töötada toiduvalmistamise ajal koos pliidiplaadiga ning ka väljalülitatud pliidiplaadi korral.

1. Õhupuhasti aktiveerimiseks vajutage nuppu .  
Kõlab helisignaal ja sümboli kohal asuvad indikaatorid süttivad.
2. Reguleerige ventilaatori kiirust vastavalt vajadusele, vajutades sümbolit. Indikaatorid muutuvad vastavalt ventilaatori hetkekiirusele.
3. Õhupuhasti väljalülitamiseks vajutage korduvalt nuppu , kuni sümboli kohal olevad indikaatorid kaovad.

## AUTO

Funktsioon reguleerib ventilaatori kiirust automaatselt keeduvälja temperatuuri järgi. Funktsioon on tavaselt vaikimisi aktiveeritud.

AUTO režiimis saab valida ventilaatori nelja kiiruse vahel: H1–H4 (väike kuni intensiivne). H4 on vaikimisi seatud. Režiimi saate muuta seadetes. Vaadake „Menüü struktuur“.

Funktsiooni saate sisse lülitada ajal, mil pliidiplaat on sisse lülitatud ja ükski keeduala pole aktiivne või mis tahes hetkel toiduvalmistamise ajal.



Kui lülitate funktsiooni sisse siis, kui pliidiplaat on välja lülitatud, ükski keeduala ei ole sisse lülitatud ja juhtpaneelil ei ole jäaksoojust näha, lülitub funktsioon mõne sekundi pärast iseenesest välja.

1. Pliidiplandi sisselülitamiseks hoidke nuppu ① allavajutatud asendis.
2. Kui funktsioon ei ole vaikimisi sisse lülitatud, vajutage selle aktiveerimiseks nuppu AUTO.
3. Asetage kööginõu pliidiplaadile ja valige kuumutustase. Vajadusel suurendage või vähendage kuumutustaset.

Õhupuhasti reageerib keeduvälja temperatuurile, suurendades või vähendades ventilaatori kiirust vastavalt. Ilmuvad õhupuhasti sümboli kohal olevad indikaatorid.

4. Keeduvälja väljalülitamiseks vajutage juhtribal nuppu 0 või pliidiplaadi väljalülitamiseks vajutage nuppu ①. AUTO töötab mõnda aega, olenevalt valitud režiimist (H1–H4).



Ventilaatori kiirust saab toidutegemise ajal käsitsi reguleerida, vajutades nuppu .

Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage AUTO. Kõlab helisignaal ja sümboli kohal asuv indikaator kustub.

Kui lülitate pliidiplaadi välja AUTO töötamise ajal, siis salvestatakse see funktsioon järmiseks toiduvalmistamise koriks.

## Boost

See funktsioon lülitab õhupuhasti ventilaatori maksimaalsele pöörlemiskiirusele.

1. Funktsiooni sisselülitamiseks vajutage nuppu .

Kõlab helisignaal ja sümboli kohal asuv indikaatorid süttib.

2. Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage vajaduse korral uesti nuppu .

Funktsioon saab töötada katkemalt maksimaalselt 8 minutit. Pärast seda seatakse ventilaatori pöörlemiskiiruseks automaatselt 3. Vajadusel saate funktsiooni uesti sisse lülitada.

## Auto Breeze

Funktsioon lülitab õhupuhasti režiimi, milles ventilaator jätkab automaatselt töötamist pärast toiduvalmistamise lõpetamist ja pliidiplaadi väljalülitamist. Ventilaator töötab minimaalsel kiiruse sel maksimaalselt 20 minutit. Funktsiooni eemaldab toiduvalmistamise järellõhnad.

Kui kasutate pliidiplaati esimest korda, siis on see funktsioon juba vaikimisi sisse lülitatud.

Kui funktsioon töötab, kuvatakse AUTO kohal olev indikaator. Kui tsükkel on löppenud, lülitub ventilaator automaatselt välja.

## Funktsiooni välja lülitamiseks selle töötamise ajal tehke järgmist:

Vajutage AUTO või .

Õhupuhasti lülitub välja.

## Funktsiooni täielikuks välja lülitamiseks:

1. Menüsse sisenemine: vajutage ja hoidke 3 sekundit nuppu ①. Vajutage ja hoidke nuppu .
2. Vajutage esikülje taimeril nuppu , kuni ekaanile ilmub .
3. Vajutage esikülje taimeril nuppu või , kuni ilmub **Väljas (--)**.

#### 4. Väljumiseks vajutage nuppu ①.



Soovitatav on seda funktsiooni mitte välja lülitada ja lasta sellel kogu tsükli väältel katkestusteta töötada.

### 6.10 Menüü struktuur

Tabelis on näidatud põhistructuur.

#### Kasutaja seaded

Sümbool	Sätte	Võimalikud valikud
b	Heli	Sees / Väljas (-)
P	Võimsuse piirang	15 - 73
H	AUTO Režiim	1 - 4
dF	Auto Breeze	Sees / Väljas (-)
E	Häirete/rikete ajalugu	Hiljutiste häirete/rikkete loend.

**Kasutajasätete sisestamiseks:** vajutage ja hoidke 3 sekundit nuppu ①. Seejärel vajutage ja hoidke nuppu ②. Sätted ilmuvalt vasakpoolsete keeduväljade taimerile.

**Menüüs naveerimine:** menüü koosneb seadistussümbolist ja väärustest. Sümbol ilmub tagumisele taimerile ja väärust kuvatakse eesmisel taimeril. Seadete vahel naveerimiseks vajutage eesmisel taimeril nuppu ③. Seade vääruse muutmiseks vajutage eesmisel taimeril + või nuppu -.

**Menüüst väljumiseks:** vajutage nuppu ④.

#### OffSound Control

Helisignaalid saate aktiveerida/deaktiveerida, valides Menu > User settings (Menüü > Kasutaja seaded).



Vaadake „Menüü struktuur“.

Kui helisignaalid on välja lülitatud, siis kuulete ikkagi helisignaali, kui:

- puudutades ①,
- taimer lõpetab mahaloenduse,
- vajutate aktiveerimata sümbolile.

## 7. LISAFUNKTSIONID

### 7.1 Automaatne väljalülitus

Funktsioon lülitab pliidi automaatselt välja kui:

- kõik keeduväljad ning õhupuhasti lülitatakse välja,
- te ei muuda kuumutustaset ega ventilaatori pöörlemiskiirust pärast pliidiplaadi sisselülitamist,
- juhtpaneelile on midagi maha läinud või asetatud (nõu, lapp) ja seda pole seal 10 sekundi jooksul eemaldatud. Kõlab helisignal ja pliidiplat lälitub välja. Eemaldage ese või puhastage juhtpaneel.
- seade muutub liiga kuumaks (nt kui kastrul on tühjaks keenud). Enne pliidi uuesti kasutamist laske keeduväljal jahtuda.
- te ei pea keeduvälja välja lülitatama või kuumusastet muutma; Mõne aja pärast lälitib pliit välja.

**Seos kuumutustaseme / ventilaatori kiirusemääragu ja aja vahel, mille järel seade välja lälitub:**

Kuumusastme	Pliidiplate lälitub välja
1 - 2	6 tundi
3 - 4	5 tundi
5	4 tundi
6 - 9	1,5 tundi

Ventilaatori kiiruse-määrag	Õhupuhasti lälitub välja
ꝝ :	10 tunni pärast

## 7.2 Paus

See funktsioon seab kõik töötavad keeduväljade madalaimale kuumusastmele. Õhupuhasti ventilaatori pöörlemiskiirus väheneb tasemeeni 1. Kui aktiveerite funktsiooni sel ajal, kui õhupuhasti töötab automaatrežiimis, õhupuhasti ventilaatori pöörlemiskiirus ei vähene.

Kui funktsioon on sees, saab kasutada ① ja ||. Kõik muud juhtpaneeli sümbolid on lukustatud.

Funktsioon ei peata taimerifunktsioone.

**1. Funktsiooni sisselülitamiseks:** vajutage nuppu ||.

Kuumusaste on langetatakse väärtsusele 1. Õhupuhasti ventilaatori pöörlemiskiirus väheneb tasemeeni 1.

**2. Funktsiooni deaktiveerimiseks:** vajutage ||.

Ilmub eelmine kuumusaste / ventilaatori kiiruse säte.

## 7.3 Lukk

Pliidi kasutamise ajal saate juhtpaneeli lukustada. See hoiab ära kuumutustaseme / õhupuhasti ventilaatori pöörlemiskiiruse juhusliku muutumise.

Kõigepealt seadke kuumutustase / õhupuhasti ventilaatori pöörlemiskiirus.

**Funktsiooni sisselülitamiseks:** vajutage nuppu ☰.

**Funktsiooni väljalülitamiseks:** vajutage uuesti nuppu ☱.



Pliidi kasutamise ajal saate juhtpaneeli väljalülitamisel lülitub funktsioon välja.

## 7.4 Lapselukk

See funktsioon hoiab ära pliidi ja õhupuhasti juhusliku sisselülitamise.

**Funktsiooni sisselülitamiseks:** vajutage ①. Ärge muutke mistahes kuumutustaset /

õhupuhasti kiirust. Hoidke nuppu ☱ 3 sekundit allavajutatud asendis, kuni sümboli kohale ilmub indikaator. Lülitage pliit välja ① abil.



Pliidiplandi väljalülitamisel jäääb funktsioon sisselülitatatuks. ☱ kohal asuv indikaator lülitub sisse.

**Funktsiooni väljalülitamiseks:** vajutage ①. Ärge muutke mistahes kuumutustaset /

õhupuhasti kiirust. Hoidke nuppu ☱ 3 sekundit allavajutatud asendis, kuni sümboli kohal asuv indikaator kustub. Lülitage pliit välja ① abil.

**Toiduvalmistamine sisselülitatud funktsiooniga:** vajutage ①, seejärel

vajutage nuppu ☱ 3 sekundit, kuni sümboli kohal asuv indikaator kustub. Nüüd saate pliiti kasutada. Kui lülitate pliidi välja ① abil, aktiveeritakse funktsioon uuesti.

## 7.5 Bridge



Funktsioon töötab siis, kui nõu katab kahe keeduvälja keskmisi osi. Lisateavet kööginoode õige paigutuse kohta leiate jaotisest "Keedualade kasutamine".

See funktsioon ühendab kaks vasakpoolset keeduvälja ja need töötavad ühe keeduväljana.

Määrase esmalt ühe vasakpoolse keeduvälja kuumutusaste.

**Funktsiooni aktiveerimiseks:** puudutage ☱. Kuumutusastme seadistamiseks või muutmiseks puudutage ühte puuteregulaatoritest.

**Funktsiooni deaktiveerimiseks:** puudutage ☱. Kaks keeduvälja töötavad teineteisest sõltumatult.

## 8. NÕUANDED JA SOOVITUSED

### HOIATUS!

Vt ohutust käsitelevaid peatükke.

### 8.1 Keedunõud



Induktsioonalaadel tekitab tugev elektromagnetvälja kööginõus kuumuse väga kiiresti.

Kasutage induktsioonalaadega sobivaid nõusid.

- Ülekuumenemise vältimiseks ja keeduväljade töö parandamiseks peavad kööginõud olema võimalikult paksud ja lamedapõhjalised.
- Enne kööginõu asetamist pliidile kontrollige, kas selle põhi on kuiv ja puhas.
- Olge alati ettevaatlik, et te ei libistaks ega hõõruks kööginõusid klaasi servade ja nurkade vastu kuna see võib klaasi pinda purustada või kahjustada.

#### Keedunõu materjal

- sobiv:** malm, teras, emailitud teras, roostevaba teras, mitmekihilise põhjaga (vastava tootjapoolse tähistusega).
- mittesobiv:** alumiinium, vask, messing, klaas, keraamika, portselan.

#### Keedunõud võib induktsioonpliidiplaadil kasutada, kui:

- vesi hakkab keeduvälja kõrgeima soojusastme valimisel väga kiirelt keema.
- magnet tömbub keedunõu põhjale.

#### Keedunõu mõõtmned

- Induktsiooniskeedualad kohanduvad automaatselt nõu põhja suurusega. Sobivaid kööginõu mõõtmeid vt jaotises „Tehnilised andmed“ > „Keeduväljade tehnilised näitajad“. Pange nõu valitud keeduvälja keskele.
- Keeduvälja töhusus sõltub kööginõu läbimõõdust. Optimaalseks soojusülekandeks kasutage keedunõusid, mille põhja läbimõõt on sarnane keeduvälja suurusega (st keedunõu maksimaalse läbimõõdu väärtsusega

jaotises "Tehnilised andmed" > "Keeduvälja spetsifikatsioon").

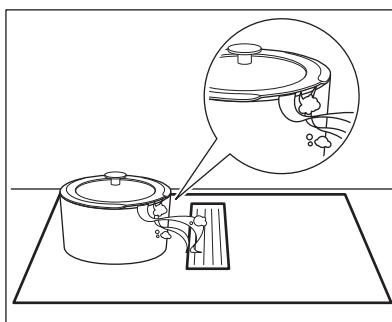
- Keeduväljast väiksema läbimõõduga kööginõud saavad ainult osa keeduvälja genereeritud võimsusest, mille tulemusena on kuumenemine aeglasem.
- Nii ohutuse kui ka optimaalsete toiduvalmistulemuste hувides ärge kasutage keedunõusid, mis on suuremad jaotises "Keedualade spetsifikatsioon" nimetatustest. Vältige toiduvalmistamise ajal keedunõude hoidmist juhtpaneeli läheduses. See võib mõjutada juhtpaneeli funktsioneerimist või võib juhuslikult aktiveerida pliidiplaadi funktsioonid.



Vt jaotist "Tehnilised andmed".

#### Auruavadega kaaned

Toiduvalmistamise edasiseks optimeerimiseks koos õhupuhastusega saatte oma kööginõudega kasutada spetsiaalsete auruavadega kaasi. Kaaned on ette nähtud poti sees tekkinud auru juhtimiseks õhupuhasti suunas, vähendades köögis soovimatuid toiduvalmistamise lõhnu ja liigniiskust. Kaasi saab osta eraldi mitmes suuruses, et need sobiksid köige tavapärasemat tüüpi kööginõudega. Lisateabe saamiseks külastage meie veebisaiti.



## 8.2 Müra töötamise ajal



Need helid on normaalsed ega ole märgiks pliidit rikkest. Kööginõuga seotud helid sõltuvad kööginõuga materjalist ja kasutatavast võimsustasemest.

### Kööginõuga seotud helid:

- praksumised: kööginõud on valmistatud erinevatest materjalidest (mitmekihililine konstruktsioon).
- vilinad: kasutate suure võimsusega keeduvälja ja kööginõud on valmistatud erinevatest materjalidest (mitmekihililine konstruktsioon).
- pirin: kasutate suurt võimsust.

### Pliidiga seotud helid:

- klöpsud: toimuvad elektrilised lülitused.
- susisemine, sumin: ventilaator töötab.

- rütmiline heli: kööginõu on tuvastatud.

## 8.3 Öko Timer (Öko taimer)

Energia sääästmiseks lülitub keeduala kütteseade välja enne, kui taimer kostub. Tööaja erinevus sõltub kuumuse tasemest ja küpsetusperioodi pikkusest.

## 8.4 Lihtsustatud toiduvalmistamise juhend

Soojusastmete ja keeduvälja tarbitava energia vahel ei ole otsest seost. Soojusastet suurendades ei suurene energiatarve proporsionaalselt. See tähendab, et keskmise soojusastmega keeduväli kasutab vähem kui poolt oma võimsusest.



Tabelis olevad andmed on üksnes suunavad.

Kuumusastme	Kasutage järgmiseks:	Aeg (min.)	Näpunäited
1	Toidu soojashoidmiseks.	vastavalt vajadusele	Pange nõule alati kaas peale.
1 - 2	Hollandi kaste; sulatamine: vöö, šokolaad, želatiin.	5 - 25	Segage aeg-ajalt.
2	Tahkemaks muutmine: kohevad omletid, küpsetatud munad.	10 - 40	Küpsetage kaanega.
2 - 3	Riisi ja piimatoitude keetmine vaiksel tulel, valmistoidu soojendamine.	25 - 50	Vedeliku kogus peab olema riisi kogustest vähemalt kaks korda suurem, piimatoite tuleb poole valmistamise järel segada.
3 - 4	Hautage köögivilju, kala, liha.	20 - 45	Lisage paar supilusikatäit vett. Kontrollige protsessi ajal vee kogust.
4 - 5	Aurutage kartuleid ja muid köögivilju.	20 - 60	Katke poti põhi 1–2 cm veega. Kontrollige protsessi ajal veetaset. Hoidke potil kaas peal.
4 - 5	Suurema koguse toidu, hautiste ja supide valmistamine.	60 - 150	Kuni 3 l vedelikku koos koostisosadega.
6 - 7	Kerge praadimine: eskalopid, vasikalihast cordon bleu, kotletid, karbonaad, vorstid, maks, keedutainas, munad, pannkoigid, sõõrikud.	vastavalt vajadusele	Vajadusel keerake ümber.
7 - 8	Tugev praadimine, kartlipannkoigid, seljatükid, steigid.	5 - 15	Vajadusel keerake ümber.
9	Keetke vesi, keetke pasta, pruunistage liha (guljašš, hautatud liha, frittige frikartulid).		

Kuumusastme	Kasutage järgmiseks:	Aeg (min.)	Näpunäited
P	Keetke suures koguses vett. PowerBoost on sisse lülitatud.		madala kiirusega. Kiirus suureneb astmeliselt. Vajaduse korral saate kiirust ka käsitsi reguleerida.

## 9. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

### HOIATUS!

Vt ohutust käsitelevaid peatükke.

### 9.1 Üldteave

- Puhastage pliiti iga kord pärast kasutamist.
- Kasutage alati puhta põhjaga nõusid.
- Kriimustused või tumedad plekid pinnal ei mõjuta kuidagi pliidi tööd.
- Kasutage pliidi pinna jaoks sobivat puhastusvahendit.
- Kasutage alati klaaspinnaga pliitiide jaoks soovitatud kaabitsat. Kasutage kaabitsat ainult lisavahendina klaasi puhastamiseks pärast tavapärist puhastusprotseduuri.

### HOIATUS!

Ärge kasutage klaaspinna puhastamiseks nuge ega muid teravaid metalltööriisti.

### 9.2 Pliidi puhastamine

- Eemaldage kohe:** sulanud plast, plastkile, sool, suhkur ja suhkrut sisaldavad toiduained, vastasel korral võib kinnikörbenud mustus pliiti kahjustada. Püüdke vältida toidu pinnale körbemist. Asetage spetsiaalne kaabits õige nurga all klaaspinnale ja liigutage selle tera pliidi pinnal.
- Eemaldage, kui pliit on piisavalt jahtunud:** katlakiviringid, veeringid, rasvaplekid, metalse läikega plekid. Puhastage pliiti niiske lapi ja

mitteabrasiivse pesuvahendiga. Pärast puhastamist pühkige pliit pehme lapiga kuivaks.

- Metalse läikega pleki eemaldamine::** kasutage vee ja äädika lahust ja puhastage selles niisutatud lapiga pliidipinda.

### 9.3 Öhupuhasti puhastamine

#### Võre

Öhk suunatakse öhupuhastisse võre kaudu. Lisaks kaitseb see öhupuhasti süsteemi ja takistab võörkehade juhuslikku sissekukumist. Rest on valmistatud alumiiniumist. Võret saate pesta käsitsi või nõudepesumasinas. Pühkige võre pehme lapiga.

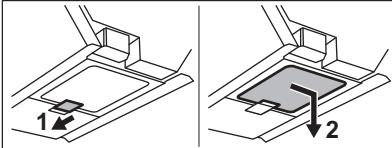
#### Tilgaalus

Tilgaalus asub öhupuhasti all. Sinna koguneb iga toiduvalmistamise käigus tekkinud kondensaat. Igal ajal võib öhupuhasti süsteemist veemahutisse tilgaalusele tilkuda vett. Ärge unustage tilgaalust regulaarselt tühjendada. Tilgaalus on ülalt nähtav, kui eemaldate võre ja filtrikorpuse koos filtritega.

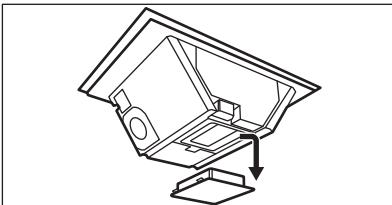
Enne tilgaalusele juurdepääsemist kaitiske pliidi all oleva sahtli või kapi sisu juhusliku mahavoolamise eest.

1. Tilgaalusele juurdepääsuks avage esmalt taga asuv keskmine riiv. Libistage riivi vastassuunas. Võtke kahe käega tilgaalusest kinni ja libistage seda

ettevaatlikult paremale.



- Liigutage tilgaalust vertikaalselt allapoole. Olge ettevaatlik ja vältige vee mahaloksumist.



- Kallake vesi ära ja loputage tilgaalust. Alust saate pesta käsitsi (kasutades soojat vett, seepi ja pehmet lappi/käsnas) või nõudepesumasinas (tavaline tsükkeli).

#### HOIATUS!

Veenduge, et õhupuhasti sisse ei satuks vedelikku.

**Kui õhupuhasti süsteemi pritsib vett või muud vedelikku:**

- Lülitage õhupuhasti välja.
- Töstke rest üles ning puhastage õhupuhasti ala ettevaatlikult sooja vee, niiske lapi või känsna ja pehmetoimelise puhasustuvahendiga.
- Pühkige õhupuhasti süvendi põhja kogunenud üleliigne vesi ära känsna või kuiva lapiga.
- Vajadusel puhastage filtreid (vt jaotist „Õhupuhasti filtri puhastamine“).
- Vajadusel tühjendage tilgaalus.
- Lülitage õhupuhasti sisse, seadke ventilaatori kiirus tasemele 2 või kõrgemale ja laske sellel järelejäänuud niiskuse eemaldamiseks mõne aja jooksul töötada.

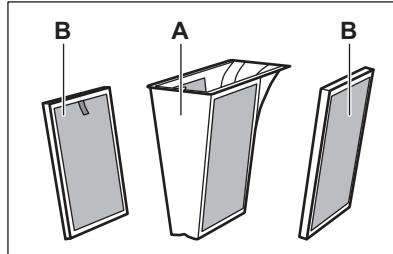
## 9.4 Õhupuhasti filtrete puhastamine ja regenerereimine

Filtreerimisseade koosneb järgmistes elementidest: rasvafiltripaak koos rasvafiltri

korpusega **A** ja eemaldatavad pika kasutuseaga söefiltrid **B**.



Seadet tuleb alati kasutada kõigi tarnekomplektis olevate filtritega.



Rasvafiltripaak **A** koguvad rasva, öli ja toidujääke ning takistavad nende sattumist õhupuhasti süsteemi. Aktiivsöe vahtu sisaldavad pika kasutuseaga söefiltrid **B** neutraliseerivad suitsu ja toiduvalmistamise lõhnad.

Puhastage filtreid regulaarselt ja regenerereirige neid perioodiliselt:

- Puhastage rasvafiltripaak **A** kohe, kui kogunenud rasv on muutunud nähtavaks. Puhastussagedus sõltub toiduvalmistamisel kasutatud rasva ja öli hulgast. Filtred on soovitatav puhastada üks kord kuus või vajadusel sagedamini.
- Puhastage pika kasutusajaga süsinikfiltreid **B** ainult siis, kui kogunenud rasv on muutunud nähtavaks.
- Regenerereirige pika kasutuseaga filtreid **B** ainult siis, kui märguanne põleb. Regenerereimistükkide maksimaalne arv on 8 (umbes 3 aastat). Pärast seda aega tuleb filtri asendada uute vastu.
- Lisaks on pliidil sisseehitatud loendur märguandega, mis tuletab meeletele rasvafilrite puhastamist ja pika kasutuseaga söefiltrite regenerereimist. Märguandega loendur käivitub automaatselt pärast seda, kui lülitate õhupuhasti esimest korda sisse. Pärast 140 töötundi hakkab indikaator vilkuma, andes märku, et on aeg

puhastada rasvafiltripid **A** ja regenereerida pika kasutuseaga söefiltrid **B**. Märguanne jäab aktiivseks 30 sekundiks pärast õhupuhasti ja pliidi väljalülitamist. Teavitus ei blokeeri pliidi kasutamist.

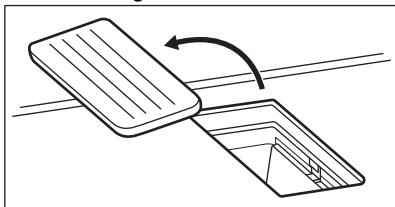
### HOIATUS!

Üleküllastunud filter võib põhjustada tulekahju.

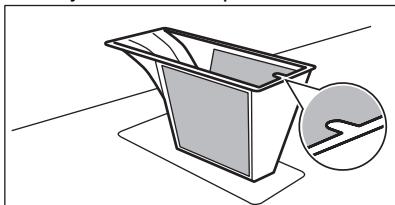
### Filtrite lahtivõtmine / kokkupanek

Filtrid ja rasvafiltri korpus asuvad otse vörre all pliidi keskel. Eemaldage need ettevaatlikult, kuna need võivad kogunenud rasva töttu olla libedad.

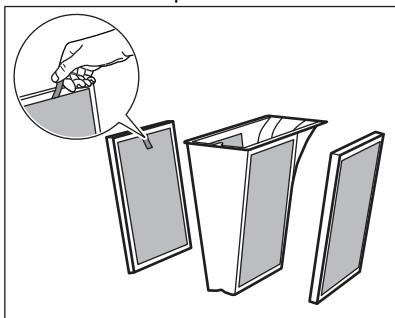
#### 1. Eemaldage vörre.



#### 2. Võtke rasvafiltri korpus välja, haarates väljaulatuvast käepidemest.



#### 3. Võtke pika kasutuseaga söefiltrid välja, haarates käepidemest.



#### 4. Pärast puhastamist pange filtriüksus uuesti kokku:

- Libistage pika kasutuseaga söefiltrid õhupuhasti süsteemi piki sisseehitatud suunajaadil.
- Asetage rasvafiltri korpus tagasi sisse.
- Asetage vörre oma kohale.

### Rasvafilrite ja rasvafiltri korpu puhastamine

- Peske rasvafiltri korpust koos rasvafiltretega ettevaatlikult soojas vees, kasutades pehmet puhastusvahendit, seejärel loputage seda sooja veega. Vajadusel võite toidujääkide eemaldamiseks kasutada pehmet käsna, pehmet lappi või mitteabrasiviset puhastusharja. Rasvafiltreid ja rasvafiltri korpust saatte nöudepesumasinas pesta tavatsüklist koos teiste nöudega.



Sõltuvalt pesuvahendi tüübist ja nöudepesumasina tsüklite arvust võib vörgul loomulikult esineda kerget värvimutust. See ei mõjuta rasvafiltri toimimist.

Filtri komponentide puhastamisel/ kuivatamisel ei ole soovitatav kasutada paberätikuid.

- Jätke need mõneks ajaks toatemperatuuril kuivama.
- Asetage rasvafiltri korpus koos rasvafiltretega tagasi oma kohale.
- Kui  märguanne on sisse lülitatud, vajutage loenduri lähtestamiseks lühidalt .

Loendur käivitub uuesti.

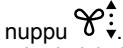
### Pika kasutuseaga filtrite puhastamine

- Peske filtreid ettevaatlikult käsitsi soojas vees ilma puhastusvahenditeta. Pesuained võivad söefiltrit kahjustada. Vajadusel võite toidujääkide eemaldamiseks kasutada pehmet käsna, pehmet lappi või mitteabrasiviset

- puhastusharja. Lisavõimalusena võite pärast filtritelt jämeda mustuse eemaldamist pesta filtreid ka nõudepesumasinas temperatuuril 65-70 °C (kasutades programmi, mis on pikem kui 90 min), ilma pesuvahenditeta ja ilma nõudeta.
- Laske filtripelit vähemalt 24h toatemperatuuril kuivada. Enne uesti kokkupanemist tuleb filter täielikult kuivatada.
  - Pange filtripelid uesti kokku ja asetage tagasi oma kohale.

#### Pika kasutuseaga filtrite regenererimine

- Puhastage kõigepealt filtripelid, nagu eespool kirjeldatud.

- Pange filtripelid ahju, mis on seadistatud 100 °C-ni 120 min-ks. Asetage filtripelid keskmisele traatrestile. Kasutage ventilaatorita funktsiooni.
- Pange filtripelid uesti kokku ja asetage tagasi oma kohale.
- Loenduri lähestamiseks vajutage korraks nuppu 

Loendur käivitub uesti.

## 10. TÖRKEOTSING



### HOIATUS!

Vt ohutust käitlevaid peatükke.

#### 10.1 Mida teha, kui...

Probleem	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise abinõu
Pliidiplati ei saa käivitada või katutada.	Pliidiplati ei ole elektrivõrku ühendatud või ühendus ei ole korralik.	Kontrollige, kas pliidiplaat on õigesti elektrivõrku ühendatud.
	Kaitse on vallandunud.	Veenduge, et törke põhjuseks on kaitse. Kui kaitse korduvalt uesti vallandub, võtke ühendust elektrikuga.
	Te ei ole 60 sekundi jooksul kuumustastet valinud.	Käivitage pliit uesti ja seadke kuumustaste vähemalt 60 sekundi jooksul.
	Puudutatisate samaaegselt 2 või enam puiteala.	Puudutage ainult ühte puiteala.
	Paus on sees.	Vt jaotist "Paus".
	Juhtpaneelil on vesi või rasvaplekid.	Puhastage juhtpaneeli.
Võite kuulda pidevat helisignaali.	Elektriühendus ei ole nõuetekohane.	Eemalda pliidiplaat voluuvõrgust. Laske kvalifitseeritud elektrikul ühen-dused üle kontrollida.
Ühe keeduvälja maksimaalset soojusastet ei saa valida. Ühte keeduväljadest ei saa sisse lülitada.	Teised keeduväljad tarbivad maksimaalset saadaolevat võimsust. Teie pliidiplaat töötab õigesti.	Vähendage samasse faasi ühendatud teiste keedualade võimsust. Vt jaotist "Toitehaldus".

Probleem	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise abinõu
Kostab helisignaal ja pliidiplaat lülitub välja. Pliidiplaadi välja lülitumisel kostab helisignaal.	Olete asetanud midagi ühele või enamale andurialale	Eemaldage andurialadelt mistahes esemed.
Pliidiplaat lülitub välja.	Olete asetanud midagi andurialale 	Eemaldage andurialalt mistahes esemed.
Jääkkuumuse indikaator ei lülitu sisse.	Ala ei ole kuum, sest see töötas vaid lühikest aega või andur on kahjustunud.	Kui ala kuumutamiseks kulub liiga palju aega, siis pöörduge volitatud teeninduskeskusesse.
Juhtpaneeli on kuum puudutada.	Kööginiõ on liiga suur või on paigutatud juhtpaneelile liiga läheendale.	Võimalusel asetage suured nõud tagumistele väljadele.
Kui puudutate paneeli andurala-sid, puudub heli.	Helid on välja lülitatud.	Lülitage heli sisse. Vt jaotist "Igapäe-vane kasutamine".
Sümbooli  kohal asuv indikaator süttib.	Lapselukk või Lukk on sees.	Vt jaotist "Lapselukk" ja "Lukk".
Juhtriba vilgub.	Keedualal pole keedunõud või ala pole täielikult kaetud.	Asetage keedunõu keedualale nii, et see kataks keeduala täielikult.
	Kasutate ebasobivat nõud.	Kasutage ainult induktsoonpliidile sobivaid nõusid. Vt jaotist "Vihjeid ja nä-punäiteid".
	Nõu põhja läbimõõt on liiga väike.	Kasutage sobivate mõõtudega keedu-nõusid. Vt jaotist "Tehnilised andmed".
Kuumutamine võtab kaua aega.	Kööginiõ on liiga väike ja kasutab keeduvälja saadaolevat võimsust ainult osaliselt.	Optimaalseks soojusülekandeks kasutage keedunõusid, mille põhja läbimõõt on sarnane keeduvälja suurusega (st keedunõu maksimaalse läbimõõdu väärtsusega jaotises "Tehnilised andmed" > "Keeduvälja spetsifikatsioon").
Öhupuhasti ei käivitu või lülitub välja. Öhupuhasti juhtsümbolite kohal olevad indikaatorid võivad samuti vilkuda.	Ventilaator võib teatud tingimustel ise välja lülituda, nt kui ruum pole korralikult ventileeritud.	Avage aken. Võimalik, et peate paigal-dama aknalülitit. Vaadake jaotist "Kok-kupanek". Kui aknalülitit on juba ole-mas, veenduge, et see on õigesti paig-aldatud. Vaadake paigaldusjuhendit. Vajutage mõnda sümboleit. Öhupuhasti töötab jälle.
Öhupuhasti ventilaator ei tööta nõuetekohaselt, kui öhupuhasti funktsionid on aktiveeritud.	Öhupuhastit ümbritlevõra õhu tem-pe-ratuur on liiga kõrge. Öhuringlus öhupuhasti sees ja selle ümber on ebapiisav.	Lülitage pliit välja ja lahutage see toite-võrgust. Oodake vähemalt 10 sekun-dit, seejärel ühendage uuesti. Muud soovitused: Üritage vähendada ümbritlevõra ala temperatuuri. Võtke öhupuhasti filter välja ja eemaldage öhupuhastit jäÄ-ki-niiskus. Vt jaotist "Hooldus ja puha-stamine". Laske öhupuhasti süsteemil ühe päeva jooksul kuivada, seejärel lü-litage öhupuhasti uuesti sisse.

Probleem	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise abinõu
Õhupuhasti ei suuda kogu toiduvalmistamisel tekkivat auru ära tömmata.	Köögino kaas ei ole õigesti peal.	Kui teie kööginoodel ei ole õhuavadega kaant, kallutage kaas selliselt, et vabanev aur oleks suunatud õhupuhasti poole. Teavet sisseehitatud õhupuhastiga kasutamiseks soovitatavate spetsiaalsete auruavadega kaante kohta vt „Nöuanded ja soovitused“.
 ja number lülitub sisse.	Õhupuhasti filter on küllastunud.  Pliidiplaadil on tõrge.	Puhastage ja regenerereige õhupuhasti filter ning lähestage teavitus. Vt jaotist „Hooldus ja puhamine“.
		Lülitage pliidiplat välja ja käivitage uuesti 30 sekundi möödudes. Kui  süttib uuesti, eemaldage pliit vooluvõrgust. Lülitage pliidiplat vooluvõrkku tagasi 30 sekundi pärast. Kui probleem püsib, pöörduge volitatud teeninduskeskusse.

## 10.2 Kui te ei leia lahendust ...

Kui te ei suuda probleemile ise lahendust leida, siis võtke ühendust edasimüüja või teeninduskeskusega. Esitage andmed andmesildilt. Veenduge, et kasutasite

pliidiplati õigesti. Vastasel juhul on hooldustehniku või edasimüüja poolt teostatav hooldus tasuline ka garantiiaja jooksul. Teavet garantiiperioodi ja volitatud hoolduskeskuste kohta leiate garantiivihikust.

## 11. TEHNILISED ANDMED

### 11.1 Andmesilt

Mudel: NCH84B03AB:

Tüüp 67 D4A 01 AD

Induktsioon 7.35 kW

Seerianr .....

AEG

Tootekood (PNC) 949 598 226 00

220 - 240 V / 400 V 2N, 50 Hz

Valmistatud: Saksamaa

7.35 kW



### 11.2 Keeduväljade tehnilised näitajad

Keeduväli	Nimivõimsus (mx soojusaste) [W]	PowerBoost [W]	PowerBoost maksimumkeskus [min]	Köögino läbimõõt [mm]
Vasak eesmine	2300	3200	10	125 - 210
Vasak tagumine	2300	3200	10	125 - 210
Parem eesmine	1400	2500	4	125 - 145
Parem tagumine	1800	2800	10	145 - 180

Keeduväljade võimsus võib tabelis toodud andmetest veidi erineda. See muutub olenevalt keedunõude matrejalist ja mõõtmetest.

Optimaalse soojusülekande tagamiseks kasutage kööginõusid, mille põhja läbimõõt

on sarnane keeduvälja suurusega (st max kööginõu läbimõõdu väärtsusega tabelis). Ärge kasutage kööginõusid, mille läbimõõt on suurem keeduvälja läbimõõdust.

## 12. ENERGIATÖHUSUS

### 12.1 Tooteteave vastavalt ELi ökodisaini määrustele pliidi kohta

Mudeli tunnus	NCH84B03AB		
Pliidi tüüp	Sisseehitatud pliit		
Toidukuumtöötlemisvööndite arv	4		
Kuumutustehnoloogia	Induktsioon		
Ringikujuliste toidukuumtöötlemisvööndite läbimõõt (Ø)	Vasak eesmine Vasak tagumine Parem eesmine Parem tagumine	21.0 cm 21.0 cm 14.5 cm 18.0 cm	189.1 Wh/kg 189.1 Wh/kg 180.2 Wh/kg 178.3 Wh/kg
Toidukuumtöötlemisvööndi energiatarbimine (EC electric cooking)	184.2 Wh/kg		
Pliidi energiatarbimine (EC electric hob)	184.2 Wh/kg		

IEC / EN 60350-2 – Kodumajapidamises kasutatavad elektrilised toiduvalmistusseadmed – 2. osa: Pliidiplaadid – Toimivuse mõõtmeetodid.

Toidukuumtöötlemisala puudutavad energianäidud on märgitud vastavate toidukuumtöötlemisvööndite tähistega.

- Kui kuumutate vett, kasutage ainult vajalikku kogust.
- Võimalusel pange nõule alati kaas peale.
- Pange nõu otse keeduala keskele.
- Toidu soojashoidmiseks või sulatamiseks kasutage jäälkuumust.

### 12.2 Pliidiplaat – Energiasäästlik

Alljärgnevate soovituste järgimisel saate igapäevase toiduvalmistamise ajal energiat säasta.

### 12.3 Tooteteave energiatarbimise ja kohaldataava vähese energiatarbega režiimini jõudmiseks kuluva maksimaalse aja kohta

Väljalülitatud režiimis tarbitav võimsus	0.3 W
Maksimaalne aeg, mis kulub seadmeli automaatselt kohaldatavale väikese energiatarbega režiimini jõudmiseks	2 min

## 12.4 Õhupuhasti tooteinfo ja toote infooleht vastavalt EL ökodisaini ja energiamärgistuse reeglitele

### Toote teabeleht vastavalt (EÜ) nr 65/2014

Tarnija nimi või kaubamärk	AEG	
Mudelitähis	NCH84B03AB	
Aastane energiatarbimine - AEChood	32.7	kWh/a
Energiatõhususe klass	A+	
Äratõmbetõhusus - FDEhood	32.0	
Äratõmbetõhususe klass	A	
Pindalaühiku valgusvilkjakus - LEhood	-	lux/W
Pindalaühiku valgusvilkjakuse klass	-	
Rasva eraldamise tõhusus - GFEhood	85.1	%
Rasva eraldamise tõhususe klass	B	
Minimaalne öhuvoor tavapärasel kasutamisel	270.0	m³/h
Maksimaalne öhuvoor tavapärasel kasutamisel	550.0	m³/h
Öhuvoor intensiivsel seadistusel	650.0	m³/h
A-kaalutud helivõimsuse emissioon miinimumkiirusel	50	db(A), 1 pW võrdlustase
A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiirusel	66	db(A), 1 pW võrdlustase
A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivsel kiirusel	69	db(A), 1 pW võrdlustase
Väljalülitatud seisundis mõõdetud tarbitav võimsus - Po	0.49	W
Ooteseisundis mõõdetud tarbitav võimsus - Ps	-	W
<b>Täiendav teave vastavalt (EÜ) nr 66/2014</b>		
Ajaline kasvutegur - f	0.8	
Energiatõhususindeks - EElhood	42.6	
Mõõdetud öhuvoooluhulk suurima töhususega töölukoras - QBEP	286.7	m³/h
Mõõdetud õhuröhk suurima töhususega töölukoras - PBEP	449	Pa
Suurim öhuvoooluhulk - Qmax	650.0	m³/h
Suurima töhususega töölukoras mõõdetud tarbitav sisendvõimsus - WBEP	111.9	W
Valgusallika nimivõimsus - WL	-	W
Valgusallika tekitatud keskmine valgustatus toiduvalmistamispinnal - Emiddle	-	lux

Seadet on testitud vastavalt: IEC / EN 61591,  
IEC / EN 60704-1, IEC / EN 60704-2-13,  
IEC / EN 50564.

## 12.5 Õhupuhasti - Energiasääst

Alljärgnevate soovituste järgimisel saate igapäevase toiduvalmistamise ajal energiat säästa.

- Toiduvalmistamise alguses seadke õhupuhasti ventilaator madalale kiirusele. Pärast toiduvalmistamise lõppu laske õhupuhastil mõni minut töötada.
- Suurendage ventilaatori kiirust ainult selleks, et vabaneda suurest kogusest

aurust või suitsust. Boost funktsiooni on soovitatav kasutada ainult äärmuslikes olukordades.

- Õhupuhasti filtri töhususe tagamiseks puhastage õhupuhasti filtrit regulaarselt ja asendage see vajadusel.
- Töhususe optimeerimiseks ja müra vähendamiseks kasutage maksimaalse läbimõõduga õhutorude süsteemi.

## 13. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse.

Ärge visake sümboliga  tähistatud

seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

**aeg.com**

701133036-A-462024

